

الوطنية في شعر الشيخ زين الدين

(دراسة بنوية توليدية)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء الشروط للحصول على درجة سرجانا (S1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد :

زرالحسين

رقم القيد : 10310007

المشرف :

الدكتور حلبي، الماجستير

رقم التوظيف : 198109162009011007



قسم اللغة العربية و أدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

2015

الوطنية في شعر الشيخ زين الدين

(دراسة بنيوية توليدية)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء الشروط للحصول على درجة سرجانا (S1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

زرالحسين

رقم القيد : 10310007

المشرف:

الدكتور حليمي، الماجستير

رقم التوظيف : 198109162009011007



قسم اللغة العربية و أدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

2015

الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

1. أبي المحبوب " الحاج محمد خليل الدين هاسم " وأمّي المحبوبة " الحاجة مرحومة " اللذان بذلا جهدهما لنجاح ابنهما ويفيضان محبتهما وشفقتهما لابنهما، عسى الله أن يغفر لهما وراحمهما كما ربياني صغيرا ويدخلهما في الجنة.
2. أسرتي المحبوبة في كلايو، ليدانج، سالونج، و غارس، عسى الله أن يغفر لهم وأن يقبل عملهم.
3. أخي الكبير المحبوب مشهوريدي، أخواتي المحبوبة حرلي هندابني، ادى حريني، حسن الصفييني، عسى الله أن يغفر لهم وأن يقبل عملهم.
4. أصدقائي عبدرحيم، محمدسيد، خير الأمام، جفري، اكا رشيد، عبد الغفور، يوغني، فاري، بل حان، محمد ورعي، محمد فطني، لالو حندانني، خير النظام، عسى الله أن يغفر لهم وأن يقبل عملهم.
5. أختي المحبوبة إكا النفي رزق، عسى الله أن يغفر لها وأن يقبل عملها.
6. جميع أصدقائي في قسم اللغة العربية وأدبها، عسى الله أن يحافظ صداقتنا من البداية حتى النهاية.
7. جميع أصدقائي في (Rukun Temongar) (FORSKIMAL) و (مالانج YVCI-N)، عسى الله أن يغفر لهم وأن يقبل عملهم.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا
وحبيبنا وشفيعنا ومولانا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين، أما بعد.
قد تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع " الوطنية في شعر الشيخ زين الدين
(دراسة بنيوية توليدية)" بعون الله وهدايته لذلك تقدم الباحث الشكر الجزيل إلى:

1. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج موجيا راهارجو مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية بمالانج.
2. فضيلة الدكتورة الحاجة إستعادة عميدة الكلية العلوم الإنسانية.
3. فضيلة الأستاذ محمد فيصل فتاوي الماجستير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.
4. فضيلة الأستاذ الدكتور حليمي الماجستير مشرف هذا البحث الجامعي.
5. جميع الأساتيد و الأستاذات في قسم اللغة العربية وأدبها.
6. جميع الأساتيد و الأستاذات الذين يعلموني، عسى الله أن يغفرهم وأن يقبل
عملهم.

لا أقول يجدر لي بالتقديم إلا قول الشكر الجزيل فحسبي أن أدعو لهم الله العزيز
الوهاب على أن يجزيهم بأحسن ما عملوا ويزيدهم فيما علموا. نسأل الله التوفيق
والسداد.

مالانج، 9 فبراير 2015م.

الباحث

زرالحسين

وزارة الشؤون الدينية

كلية العلوم الإنسانية

قسم اللغة العربية وأدبها

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير الباحث

أفيدكم علما بأني الطالب :

الاسم : زراحسين

رقم القيد : 10310007

العنوان : الوطنية في شعر الشيخ زين الدين (دراسة بنيوية توليدية)

أحضرتة وكتبته بنفسه وما زادته من إبداع غيري أو تأليف الأخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، 9 فبراير 2015 م.

الباحث

زراحسين

رقم القيد : 10310007

وزارة الشؤون الدينية
كلية العلوم الإنسانية
قسم اللغة العربية وأدبها



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمه :

الاسم : زراحسين

رقم القيد : 10310007

العنوان : الوطنية في شعر الشيخ زين الدين (دراسة بنيوية توليدية)

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء الشروط والحصول على درجة سرجانا (S1) لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها للعام الدراسي 2014-2015 م.

تحريرا بمالانج، 9 فبراير 2015 م.

المشرف

الدكتور حليمي، الماجستير

رقم التوظيف : 198109162009011007

وزارة الشؤون الدينية
كلية العلوم الإنسانية
قسم اللغة العربية وأدبها



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير لجنة المناقشة عن البحث الجامعي

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه :

الاسم : زراحسين

رقم القيد : 10310007

العنوان : الوطنية في شعر الشيخ زين الدين (دراسة بنيوية توليدية)

وقررت اللجنة نجاح واستحقاقها درجة سرجانا (S1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، 9 فبراير 2015 م.

1. أحمد خليل، الماجستير ()
2. معرفة المنجئة، الماجستير ()
3. الدكتور حلومي، الماجستير ()

المعرف

عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة استعادة، الماجستير

رقم التوظيف : 196703131992032002

وزارة الشؤون الدينية
كلية العلوم الإنسانية
قسم اللغة العربية وأدبها



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير عميدة كلية العلوم الإنسانية

تسلمت كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث.

الاسم : زراحسين

رقم القيد : 10310007

العنوان : الوطنية في شعر الشيخ زين الدين (دراسة بنيوية توليدية)

لاستيفاء الشروط والحصول على درجة سرجانا (S1) لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها.

تحريرا بمالانج، 9 فبراير 2015 م.

عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة استعادة، الماجستير

رقم التوظيف : 196703131992032002

وزارة الشؤون الدينية
كلية العلوم الإنسانية
قسم اللغة العربية وأدبها



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

تسلم قسم اللغة العربية وأدبها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث.

الاسم : زراحسين

رقم القيد : 10310007

العنوان : الوطنية في شعر الشيخ زين الدين (دراسة بنيوية توليدية)

لاستيفاء الشروط والحصول على درجة سرجانا (S1) لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها.

تحريرا بمالانج، 9 فبراير 2015 م.

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

محمد فيصل، الماجستير

رقم التوظيف : 197411012003121004

ملخص البحث

الحسين، زر. 10310007، الوطنية في شعر الشيخ زين الدين (دراسة توليدية بنيوية).
 بحث جامعي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك
 إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرف: الدكتور حليمي، الماجستير.

الكلمة الرئيسية: الوطنية، ساسك اندونيسيا، إخوان الصفا.

الوطنية هي الوعي الجماعي، الوطنية في إندونيسيا ولد مع الرغبة المتزايدة من كل
 الشعب اندونيسيا لتشكيل دولة موحدة. ساسك اندونيسيا هو رمز القومية التي
 أصبحت نقطة جذب للمنتفخ العشائر للتنمية والتقدم واستقلال البلاد لتشكيل حضارة
 جديدة لدولة إندونيسيا. حب المجتمع الساسك إلى الوطن، وهو إخوان الصفا هو
 تتمتع القوي على استعداد وفيه للقتال من أجل البلاد، وتطوير الثقة والثقة بالنفس
 للوصول إلى ذروة مجد الاستقلال.

يهدف هذا البحث لمعرفة الوطنية في الشعر يا فتى ساسك و لمعرفة العوامل المؤثرة
 في صنع الشعر يا فتى ساسك عند الشيخ زين الدين.

ج المستخدم في هذا البحث هو دراسة مكتبية، هو الكتب المتعلقة بهذا
 البحث، وطريقة جمع البيانات بطريقة مكتبية، وطريقة تحليل البيانات باستخدام طريقة
 الوصفية الكيفية.

ومن نتائج البحث: تحرير المجتمع الساسك في التعليم. ميلاد المدرسة نَهضة
 الوطن الدينية الإسلامية (NWDI) هو نقطة الانطلاق لإصلاح نظام التعليم الإسلامي
 الذي هو في لومبوك. ثم أنشئت المدرسة نَهضة البنات الدينية الإسلامية (NBDI)، سبب
 ظهور هذه الفكرة من قبل شيئين: أولاً، إن عنف الدولة الاستعمارية ضد المرأة، وثانياً،
 والجهل وتخلف المرأة في مجال التعليم إلى جانب وحشية الحكومة اليابانية يعمل النساء
 بشكل شهوة مرضية. هذا الأحدا من جوائز الدولة للنساء، لأن ميلاد المدرسة نَهضة
 البنات الدينية الإسلامية (NBDI) تزامن باليوم كرتيني.

محتويات البحث

أ.....	الاستهلال
ب.....	الإهداء
ج.....	كلمة الشكر والتقدير
د.....	تقرير الباحث
ه.....	تقرير المشرف
و.....	تقرير لجنة المناقشة عن البحث الجامعي
ز.....	تقرير عميدة كلية العلوم الإنسانية
ح.....	تقرير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها
ط.....	ملخص البحث
ي.....	محتويات البحث
1.....	مقدمة البحث
1.....	أ. خلفية البحث
3.....	ب. أسئلة البحث
3.....	ج. فوائد البحث
4.....	د. أهداف البحث
4.....	ه. الدراسة السابقة
5.....	و. منهج البحث
8.....	الفصل الأول : الإطار النظري
8.....	أ. مفهوم الشعر
11.....	ب. أنواع الشعر

11	1. الشعر القديم.....
14	2. الشعر الحديث
16	ج. نشأته و عناصره.....
23	د. مفهوم البنيوية التوليدية لغولدمان
25	1. حقيقية الإنسانية.....
26	2. الموضوع الجماعة
27	3. رؤية العالم
28	4. الفهم و التفسر
29	هـ. منهج غولدمان في التحليل البنيوي التوليدي.....
30	و. لوسيان غولدمان
34	الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها
34	أ. المبحث الأول.....
34	1. الوطنية لشيخ زين الدين
37	1.1. ساسك اندونيسيا.....
38	1.2. إخوان الصفا.....
41	1.3. رمز الإتحاد.....
48	ب. المبحث الثاني
48	1. العوامل المؤثرة
48	1.1. تخلف المجتمع الساساك في التعليم
52	1.2. المدارس سيغلق المستعمرون
55	1.3. تحديث تعليم في لومبوك
57	1.4. جوائز الدولة للنساء.....

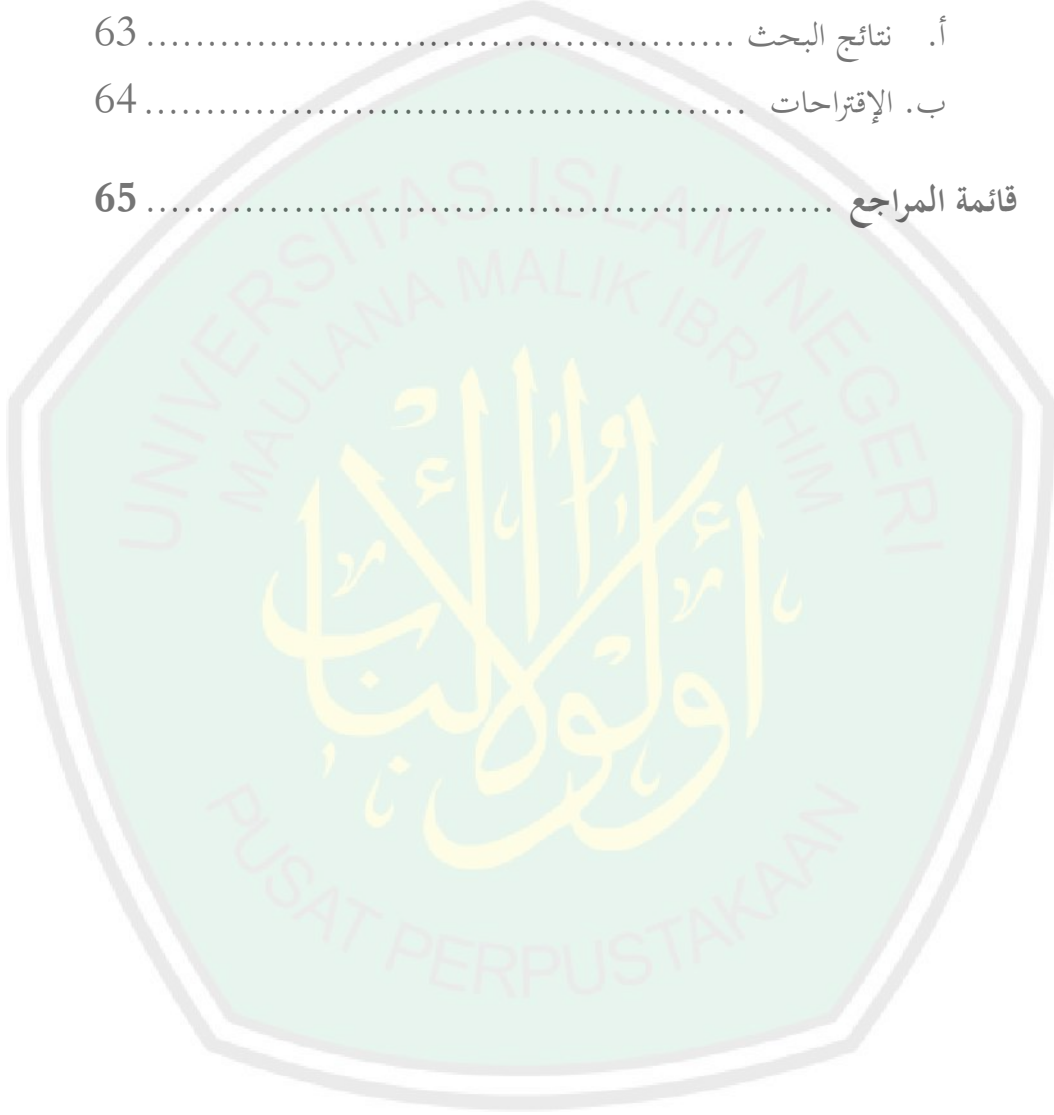
1.5. ترجمة محمد زين الدين 59

الفصل الثالث : الخلاصة والمقترحات 63

أ. نتائج البحث 63

ب. الإقتراحات 64

قائمة المراجع 65



مقدمة

أ. خلفية البحث

القضية القومية تتطور إلى تطوير أنماط التفكير والسلوك البشري. ثم تولد إلى كثير من التفسيرات المتعلقة بقوة وإحاح مثل هذه المصطلحات. هذا لأن في القومية الحاضرة ليست من غير المؤلف لتحليل الصراع في أجزاء مختلفة من العالم. على سبيل المثال، ما يحدث في الشرق الأوسط، وكذلك في عدة بلدان في القارة الأوروبية. فبذلك نحتاج إلى الدراسات اللازمة التي تناقش هذه المشكلات لإيجاد حل لهذه التفاوت الاجتماعية الدولية¹.

أراد الباحث أن أوضع على القومية التي هي من ناحية نظرية متنوعة، ومع ذلك، سيتم تعيين في هذه الدراسة من قبل القومية الدينية البارزة وحالة المنطقة الجيدة حيث كان الطابع الأساسي من هذا الشعر اخترع التعشب الساساك. لهذا السبب، فمن المهم أن في حقيقة بعض المفاهيم القومية ليس فقط تتحدث القومية في بلد واحد من جانب واحد على الصعيد العالمي ولكن أيضا أن شهد القبائل وكذلك بناء الثقافة التي توجد فيها. في هذا الصدد، وسوف تكشف هذه الدراسة عن طريق الدراسات القومية للشيخ زين الدين الكائن الذي فيه الطاقات الوطنية، يعني في أغنية "يا فتى ساسك"².

مصطلح الوطنية يملك معان معلقة بحال الدولة. في زمن السلم، الوطنية تعتمد على أفعال رمزية مثل: تحية واحترام العلم، النشيد الوطني، المشاركة في التجمع الجماهيري، وإبداء مظاهر الوطنية مثل وضع ملصق يمثل الوطن على السيارة أو في المنزل

¹A.A.G. Peters dan Koesriani Siswosobroto, *Hukum dan Perkembangan Sosial: Buku Teks Hukum*, (Jakarta: Sinar Harapan, 1988), Buku 1. 299.

²Masnun. Tuan Guru KH Muhammad Zainuddin Abdul Madjid: *Gagasan dan Gerakan Pembaharuan Islam Di Nusa Tenggara Barat*, (Tanpa Kota: Pustaka Al-Miqdad, 2007).

أو غيرهم، أو أي طريقة أخرى لإعلان الولاء للدولة مثل مساندة الوطن في سياسته السلمية مع دول العالم لتوثيق الروابط بينهم ومع شعوبهم.

في زمن الحرب رمزية الوطنية تكمن في رفع الروح المعنوية لأبناء الوطن الواحد وبدوره المساهمة في المجهود الحربي المشروع بالقانون. وهناك كثير من هذه الكلمة مثلا الوطنية ميديا للدعاية والإعلان والتسويق الإلكتروني. فإن هذا المسمى يدل على موقع إلكتروني صمم وبرمج داخل دولة ما اكتسب جنسيتها ونقول أيضا فلان وطني أو فلانة وطنية، وتعني أن هذا الشخص من أشد المتشددين بالوطن ويمكن أن يقدم نفسه دفاعا عن الوطنية أو الوطن. فيه يفتخر ويعتز لكونه وطنيا، والتاريخ ذكر بطولات أمية لوطنيين دافعوا عن الوطن وسجلهم التاريخ ولم يطوي صفحاتهم بل خلدوا في التاريخ وأصبحوا قاده عظماء يفتقدهم الجيل ويحتفل بمراسيمهم التاريخية والأعياد التي تذكر بطولات هؤلاء، وأيضا نلاحظ جملة فخر الصناعة الوطنية وتشير إلى الانتماء العريق بالوطن، وكذلك السلطة الوطنية أي انها سلطة ذاتية تحكم حدود الدولة أو بمعنى آخر كل ما هو داخل نطاق تلك الدولة من محورها السياسي الجغرافي، كلها مسميات تدل في آخر المطاف على ارتباط الوثيق بالوطن أو أنها صنعت داخل حدود هذه الدولة.

وبمعنى آخر وطنية تشير إلى ارتباط وثيق بالوطن وهي مأخوذة من موطن أو وطن وكلاهما تشير إلى الانتماء السياسي أو مثلا نقول السلطة الوطنية أي بمعنى أنها ذات سيادة داخل الوطن كما أسلفنا سابقا وضرينا عدة أمثلة حول هذا المعنى و اراد الباحثالموضوع المتعلق بهذا الصدد ألا وهو نقول أيضا منتجات وطنية وتعني انها من مصنوعه داخل الوطن وليست مستوردة فكلمة الوطنية تشير إلى أي شيء كان مرتبط ارتباطا بجنسية هذا البلد، وتطلق هذه الكلمة على الكثير كالمنتجات والسلع وتستخدم هذه الكلمة في قطاع السياسة والاقتصاد، وتشير إلى الافتخار بأي شيء يقع وراء هذه الكلمة والأمثلة كثيرة وربما تدل على الجنسيه مثلا.

وفي جزيرة لومبوك، أثناء عملية الاستقلال الاندونيسية، وظهر الأغاني الوطنية لا مفر منه، على غرار ما تم إنشاؤه من قبل الشيخ زين الدين عبد المجيد. الأغاني الوطنية التي أنشأتها له قد نجحت في بناء روح النضال الوطني الاندونيسي الذي كان في ذلك الوقت لذلك في حاجة إلى حقنة من الدافع للنضال من أجل الاستقلال³.

أهمية هذه الدراسة هي استكشاف مفهوم القومية في منظور الشيخ محمد زين الدين عبد المجيد كذلك الدراسات الكاملة حول مسألة القومية والتي أصبحت في الآونة الأخيرة قضية دولية بسبب تزايد عدد النزاعات بين الدول.

ب. أسئلة البحث

١. كيف مفهوم الوطنية في الشعر "يا فتى ساساك" لشيخ زين الدين؟
٢. ما العوامل المؤثرة في صناع الشعر "يا فتى ساساك" لشيخ زين الدين؟

ج. فوائد البحث

١. من جهة نظرية العلوم والمعارف
أولاً: معرفة مفهوم الوطني بالخصوص الوطنية لشيخ زين الدين.
ثانياً: معرفة نظرية الأدب يعني نظرية سوسيولوجي الأدب وتطبيقها في البحث.
٢. من جهة التطبيقية

إن هذه الدراسة تبحث عن وطنية لمجموعة لومبوك. وعرفنا بأن لمبوك إحدى من منطقتان منتشران في إندونيسيا. بوجود هذا البحث ستكون الدراسة منتفعة كي نعلم الغنية هذا البلاد ونعلم تاريخ الماضي كيف اجتهد الناس لحرثهم وكيف

³Renaissance Islam Asia Tenggara: Sejarah Wacana & Kekuasaan (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 1999) Cet. Ke-1.

يسعوا لنيل الإستقلال. وكذلك لعل هذا البحث سيزيد طاقات الوطنية في نفوس مجتمع إندونيسيا بالخصوص لمن يسكن في جزيرة لومبوك.

د. أهداف البحث

١. لمعرفة مفهوم الوطنية في الشعر "يا فتى ساساك" لشيخ زين الدين.
٢. لمعرفة العوامل المؤثرة في صناع الشعر "يا فتى ساساك" لشيخ زين الدين.

هـ. الدراسة السابقة

الدراسة السابقة التي قد بحث الباحث عن شيخ زين الدين وشعره هي الدكتور مسن في كتابه "الشيخ زين الدين عبد المجيد حركة و تجديد الإسلام في نوسا تنغار الغربية". في ذلك الكتاب قام الباحث بعرض عن خصائص شيخ زين الدين تتعلق بتسيخ العلم و يصلح في العادة المجتمع حتى يصير الرائد في اجتهاد الحرة من المستعمرين. وهناك الدراسة الأخر يعنى ما يكتب أخيننا عبدالله في كتابته تحت الموضوع: "مفاهيم نهضة الوطن" (Teologi Nahdlatul Wathan). في هذه الدراسة تبحث عن الشيخ زين الدين تفقيره وتجديده الإسلام، وكذلك بمنظّمته العديدة وهي منظمة نهضة الوطن. إن هذه المنظمة يحمل الناس إلى مفاهيم المؤيدة التي بها اتحد المجتمع في رفاض المستعمرين. في هذه الدراسة تبحث عن شيخ زين الدين تفقيره وتجديده الإسلام.

و. منهج البحث

أ. نوع البحث و مدخله

إن في بحث العلم ينقسم البحث إلى قسمين: الدراسة الكتابية (*library research*) و الدراسة ميدانية (*field research*).^٤ الدراسة الكتابية هي الدراسة التي تبحث أشياء بمبدأ كتابية تعني بتأدية البحث بوسائل الكتب أو المصادر الأخرى دون أن يبحث في ميدان الحياة. لأن هذه الدراسة تكون البيانات تصدر من الكتب أو المقالات المتعلقة. وأما الدراسة الميدانية تصير بوجود البيانات حقيقية من عبرات الحياة من الناس. هناك الغرض المظهر مثل الأماكن أو الفروق من الناس.^٥ وأما هذا البحث فطبعاً أنه من نوع الدراسة الكتابية لأنه يستعمل الباحث في هذا البحث الكتب كالمصادر الرسمية.

الدراسة الكتابية هي نوع من أنواع الدراسات. كقيمتها أن تجمع كتب تتعلق بالبحث ويحللها البيانات بنظرية معيّنة، يعنى بتجميع الكتب أو المقالات أو الجرائد وكذلك الكتابات المنتشرة في الشبكة الدولية التي تناسب بموضوع هذا البحث.^٦

ب. مصادر البيانات

ألا أن المصادر في البحث العلمي هو قسمان: المصادر الرسمية والمصادر المساعدة.^٧ المصادر الرسمية هي المصادر التي استعملت في البحث وتكون المصادر الضامن في البحث. وأما في هذا البحث المصادر الأساسية هي كتاب البرزنجي لشيخ زين الدين.

⁴Nana Syaodih, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung:PT. Rosyda Karya, 2010), 97.

^٥ نفس المرجع. ص. ٢٠٠.

⁶Moh. Nazir, *Metode Penelitian* (Bogor: Ghalia Indonesia, 2013), 174.

^٧ نفس المرجع. ص. ٢١٦.

ومن المصادر المساعدة هي: الكتب حيث هي كتب من إلكترونيك أو كتب كما العادة التي تتعلق بالبحث. وكذلك يستعمل الباحث المصادر الأخرى من المقالات والبحوث السابقة^٨.

ت. طريقة جمع البيانات

البيانات في هذا البحث يجتمعها الباحث بمبدأ الدراسة الكتابية. هناك الطريقتان الكثيرة في جمع البيانات مثلا كما الطريقتان تسمى بطريقة مقابلة (interview)، نظرية (observation)، مكتبية (libraries technique)^٩، وغير ذلك من الطريقتان لتجميع البيانات. وأما في هذا البحث فيستعمل الباحث الطريقة المكتبية. يعني بتجميع البيانات من الكتب والمقالات وغير ذلك من المصادر الكتابية.

ث. طريقة تحليل البيانات

إن هذا البحث هو البحث الكيفي (qualitative research) فمنهج تحليل البيانات في البحث الكيفي كثيرٌ جدا كمثل: وصفية، مقارنة، كيفية تفسيرية وغير ذلك من مناهج التحليلات. وأما في هذا البحث، فيستعمل الباحث طريقة تحليل البيانات: منهج التحليلية وصفية كيفية (descriptive qualitative) يعني توصيف كل البيانات من الكتب أو الجرائد وغير ذلك من المصادر التي نستعملها في هذا البحث ثم تعطى المعنى مناسب بهدف البحث^{١٠}، طبعا بالنظرية المناسبة المعينة قبله.

^٨ نفس المرجع. ص. ٩٨.

^٩ Moh. Nazir, Op, Cit, 2013, 177.

^{١٠} Nyoman Kutha Ratna. *Metodelogi Penelitian Kajian Budaya dan Ilmu-ilmu Sosial Humaniora pada Umumnya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), 311.

كيفية هذا التحليل يعني بتحليل البيانات بكتابة الشعر ثم تعلقه بالبيانات من التاريخ تتعلق بحالة الإجتماعية في عصر المقصود ثم توجه إلى هدف البحث. وفي هذا الحال هي الوطنية.



الفصل الأول

الإطار النظري

١. مفهوم الشعر

الشعر هو شكل من أشكال الفن الأدبي في اللغة التي تستخدم الجمالية والصفات بالإضافة إلى أو بدلاً من معنى الموضوع الواضح. قد تكون كتابة الشعر شكل مستقل، وقصائد متميزة، أو قد تحدث جنباً إلى جنب مع الفنون الأخرى، كما في الدراما الشعرية، التراتيل، النصوص الشعرية، أو شعر النثر^{١١}.

أما من الناحية المعنوية فإن الشعر مأخوذ من كلمة الشعور أي الإحساس، وعادة يحاول الشعر إيجاء أو زرع بعض الأحاسيس أو المشاعر في القارئ.

يقول ابن خلدون في الشعر: "هو كلام مفصل قطعاً قطعاً متساوية في الوزن، متحدة في الحرف الأخير من كل قطعة، وتسمى كل قطعة من هذه القطعات عندهم بيتاً، ويسمى الحرف الأخير الذي تتفق فيه رويًا وقافية، ويسمى جملة الكلام إلى آخره قصيدة وكلمة، وينفرد كل بيت منه بإفادته في تراكيبه، حتى كأنه كلام وحده، مستقل عما قبله وما بعده، وإذا أفرد كان تاماً في بابه في مدح أو نسيب أو رثاء"^{١٢}.

الشعرية مصطلح قديم حديث في الوقت ذاته، و يعود أصل المصطلح - في انبثاقه - إلى أرسطو، أما المفهوم فقد تنوع بالمصطلح ذاته على الرغم من أنه ينحصر في إطار فكرة عامة تتلخص في البحث عن القوانين العلمية التي تحكم الإبداع. ويبدو أننا نواجه - من جهة أولى - مفهومًا واحدًا بمصطلحات مختلفة، ويبدو - بارزا - هذا الأمر

^{١١} حسن ناظم، مفاهيم الشعرية، المركز النقابي العربي، بيروت، ١٩٩٤، ص. ١٠.

^{١٢} ويكيبيديا. شعر (أدب) تاريخ ٢٤ ديسمبر ٢٠١٤.

في ترائنا النقدي العربي, و نواجه مفاهيم مختلفة بمصطلح واحد من جهة ثانية, و يظهر هذا الأمر في التراث النقدي العربي أكثر جلاء. إن الجهة الأولى تتلخص في مفهوم الشعرية العام (البحث عن قوانين الإبداع) وقد اتخذ مصطلحات مختلفة منها: شعرية أرسطو, و نظرية النظم للجرحني, و الأقاويل الشعرية: المستندة إلى المحاكاة و التخيل عند القرطبي, أما الجهة الثانية فتتخلص في النظريات التي و ضعت في إطار مصطلح (الشعرية) ذاته مع اختلاف التصور في سر الإبداع و قوانينه^{١٣}.

و لا يمكننا الاكتفاء بمفهوم الشعرية العام, ذلك أن عبارة: "الشعرية هي قوانين الخطاب الأدبي" تنطوي على اختزال محل يخفي قضايا مهمة لا بد من أن تطرح للبحث, و التوسع في معنى العبارة السابقة يحيلنا على النظريات المختلفة التي صبت ضمن الإطار نفسه الذي حدد مفهوم الشعرية في الخطاب الأدبي.

لقد جرى وصف نظريات الشعرية الحديثة بأنها نظريات موضوعية objective بإطلاق و هذا الوصف متأت من كونها تنظر إلى النص, و النص فقط في عملية استنباط القوانين, و الحقيقة فإن هذا الوصف صحيح ما دام النص هو الوحيد الذي يوفر المادة القابلة للتحليل, وقد جرى - طبقاً لهذا - استبعاد المؤلف أو موته كما يعبر البنيويون^{١٤}.

أما عن علاقة الشعرية بالأسلوبية, فإن المخاض الذي شهدته دراسة الأسلوب هو الذي فجر الشعرية الحديثة, و الأسلوبية تعنى بدراسة الخصائص اللغوية التي يتحول الخطاب عن سياقه الاخباري إلى وظيفته التأثرية و الجمالية, فوجهة الأسلوبية هذه إنما تكمن في تساؤل عملي ذي بعد تأسسي يقوم مقام الفرضية الكليمة: ما الذي يجعل الخطاب الأدبي الفني مزدوج الوظيفة و الغاية: يؤدي ما يؤديه الكلام عادة و هو إبلاغ

^{١٣} حسن ناظم, مفاهيم الشعرية, المركز النقابي العربي, بيروت, ١٩٩٤, ص. ١١.

^{١٤} نفس المرجع, ص. ٦.

الرسالة الدلالية و يسلط مع ذلك على المستقبل تأثيرا ضاغظا, به ينفعل للرسالة المبلغة انفعالا^{١٥}.

يوسع المدقق في بعض الشعرية أن يكتشف وجها من وجوه العلاقة بين الشعرية و الأسلوبية فشعرية ياكوبسون - مثلا - تدرس ضمن نطاق منحى أسلوبى معين, يتمثل هذا المنحى بأسلوبية التي تقرر أن ماهية الأسلوب "تحدد بنسيج الروابط بين الطائفتين التعبير تين في الخطاب الأدبي: طاقة الأخبار و طاقة التضمنين". و قد عقلن ياكوبسون هذا المنحى الأسلوبى من خلال تحديد الوظيفة الشعرية و استغلاله للمعطين اللسانين: محور الاختيار و محور التأليف. و قد قيل أن ياكوبسون يبدل كلمة "أسلوب" بكلمة "وظيفة" شعرية لا صطدامه بحقيقة تتلخص في أن دراسة الأسلوب غير ممكنة ما دام كل نص ينطوى على تركيبته الخاصة و الفذة, حيث يستمد النص كل فعاليته التأثيرية من هذه التركيبية, و سوف يؤدي هذا الطرح إلى عدم إمكانية قيام دراسة علمية تصنيفية تستند إلى الأسلوبية^{١٦}.

و الأدبية تجاري الأسلوبية, و تأسيس دراسة الأخيرة على (الاختيار) فتبحث عن أسباب اختيار بنية تركيبية معينة, أو كلمة, و لا يعد من مهامها الرئيسة الأجوبة الدلالية. وتتحد الأسلوبية مع الأدبية ليتضافرا معا في تكوين مصطلح واحد يضمها ويوحدهما ثم يتجاوزهما و هو مصطلح poetics^{١٧}.

من هنا يتضح أن الشعرية تشمل الأسلوبية, بوصف هذه الأخيرة إحدا مجالات فالأسلوبية وصف لخصائص القول في النص من دون العناية بالمتلقي, كما أنها تقتصر

^{١٥} نفس المراجع, ص. ٣٧.

^{١٦} نفس المراجع, ص. ٣٩.

^{١٧} نفس المراجع, ص. ٤٠.

على الشفرة من دون السياق, و على العكس تسعى الشعرية إلى دراسة الشفرة لتأسيس السياق^{١٨}.

٢. أنواع الشعر

الشعر من الأعمال الأدب وفق زمانه ينقسم إلى قسمين بالعامية. أولاً، هو الشعر القديم، و الثاني هو الشعر الحديث.

أ. الشعر القديم

هو شعر إلتزام بالنظام، كما:

١. جملة الكليمة في الصف.
٢. جملة الصف في البيت.
٣. عروض.
٤. كثير من الجملة في الصف.
٥. التقطيع.

خصائص شعر القديم:

١. هو شعر المجتمع الذي دون الكاتب.
٢. تسليم على اللسان، هو فوكلور السان.
٣. إلتزام بالنظام كما جملة الصف و البيت و التقطيع.

^{١٨} نفس المراجع, ص. ٤١.

أنواع الشعر القديم :

أ. سحر

سحر هو جملة و القول يحمل الحكمة و القوة الغائب. يعتبر قوة السحر شفاء أو تحطم. سحر هو واحد من سحر شجاع. وجود سحر في المجتمع ملايوا (Melayu) ليس أعمل الأدب أولاً، لكن أكثر من يتعلق بالعادة المجتمع.

خصائص سحر كما يلي:

١. تقطيع الآخر أ ب ج — أ ب ج، أ ب ج د — أ ب ج د.
٢. لسنية، قوة أو غائب.
٣. تكراراً.
٤. مهم عنصور المجازي.
٥. الخصة بين متكلم و غامض.
٦. رويداً.

ب. خماسي

الخماسي هو شعر أصله من ملايوا (Melayu) المثاقفة في حياة المجتمع يومياً. نوع الخماسي نوعاً من خماسي الولد، خماسي الفاتى، خماسي الدين أو نصيحة، مستتر، خماسي فكاهية.

خصائص خماسي :

١. تتكون من أربع البيت في الصف.
٢. صف ١ و صف ٢ هو تدلي.
٣. صف ٣ و صف ٤ هو نتيجة.
٤. يسجع أ- ب أ- ب.

٥. تتكون من ٨-١٢ جملة في كل الصف.

٦. أصل من إندونيسي.

ج. كرمنا

كرمنا هو عمل الأدب الخماسي عاجلا، التحليل : هذا خماسي القديم تتكون من البيت أو الصفان فقط.

خصائص كرمنا، كما يلي:

١. كل البيت تتكون من صفين.

٢. صف ١ و صف ٢ هو تدلي.

٣. صف ٣ و صف ٤ هو نتيجة.

٤. يسجع أ-أ.

٥. تتكون من ٨-١٢ جملة في كل الصف.

٦. يحمل على حالين مختلفتان، هما مغاولات و تحكم.

د. سيلوكا

سيلوكا هو عمل الأدب بشكل الخماسي الترتيب الذي لا تقول ب البيت فقط لأنه تتكون من جميعة البيت.

خصائص سيلوكا:

١. يكتب بشكل خماسي أو شعر.

٢. بيته تتكون من ٤ صفة أو أكثر.

٣. أكثر من البيت وحدا.

هـ. مقاطع

مقاطع هو شعر تتكون من البيت الصفان، كلهما نتيجة و يدل على سببية، يسجع أ-أ-أ، و نتيجة بنصيحة. هو أصل من هندي.

خصائص مقاطع:

١. تتكون من الصفان.

٢. الصف ١ هو كمسئلة أو عهد.

٣. الصف ٢ هو إجابية من الصف ١.

و. تلبون

تلبون هو شعر القديم الحماسي يحمل على خصائص كما تتكون من ٤ فصة، و لكن وجب له شفعي. مثال ٦، ٨ الصفات و بعد. إذ جملته تتكون من ٦ الصفات، فالصف ٣ من الأول وجب على تدلي و ٣ الصفات الأخرى كلهم نتيجة.

ب. شعر الحديث

هو شعر رويدا من شعر القديم بجملة الصف، جملة كريمة و ما تقطيع، أما ذلك حقائق الشعر موجود.

حقائق الشعر كما يلي :

أ. مسرحية أو جمالية

وجب شعر على جمالية، عناصر الجمالية في شعر مثال تقطيع، وزن، إختيار اللفظ، و اسلوب.

ب. الكثافات

كثافة الشعر عن المعنى أو النصيحة. التحليل: يكتب المؤلف عن المسئلة فقط.

ج. صورة الوجه غير مباشرة

يستعمل الشعر المجاس، المجاس هو قول غير مباشرة. لذا، تذكرنا ليفضل الجملة المناسب ليهظر الشعوره.

خصائص شعر الحديث:

١. شكل منسق
٢. يسجع مرتب
٣. يستخدم من القوافي والقصائد رغم أن هناك أنماط أخرى
٤. معظم القصائد أربعة حبلا
٥. كل صف على gatra (الوحدة النحوية)
٦. كل gatra من كلمتين (على الأكثر) : ٤-٥ المقاطع.

أنواع الشعر الحديث:

١. مكفي
- مكفي هو شعر يحتوي عن القصة يمكنها حدثا أو خياليا فقط. و خصائص مكفي هو تتكون من ٣ البيت لكل ٨ الصفات بتقطيع أ-ب-أ-ب-ب-ج-ج-ب-ب. ثم يتحول التقطيع أ-ب-أ-ب-ب-ج-ج-ب-ب.
٢. نشيد
- هو شعر ليحمد الله، وطن، و بطل.
٣. قصيدة غنائية (الثناء)
- هو الشعر الثناء لأولئك الذين ساهموا.
٤. ساخر
- هو الشعر يحتوي على التوجيه / الحياة التدريس.

٥. الرومانسية

هي الشعر التي تحتوي على الشعور بالحب.

٦. الرثاء

هو الشعر الذي يحتوي على الحزن.

٧. هجاء

هو الشعر الذي يحتوي على هجاء / نقد.

٨. الشعر الوطني

الشعر الوطني هو الشعر الذي يتغنى بالوطن^{١٩}، إما من طريق الحديث عن طبيعته وما فيها من سحر وجمال كصنيع حمزة شحاته في قصيدته التي وصف فيها (جدة) وفي مطلعها. قال:

النهي بين شاطئيك غريق* والهوى فيك حالم ما يفيق

أو التغنى بالأحداث والمناسبات التي تجرد وتدرج على أديم الوطن، مثل فتح الرياض الذي كان مفتاحا لما آل إليه أمر هذه البلاد من خير عميم نالته على يد بطل ذلك الفتح الملك عبد العزيز^{٢٠}.

٣. نشأته و عناصره

اهتم الإنسان العربي بالشعر بوصفه جزءا من بنية و عيه، ورافدا رئيسا من روافد تفكيره، وباعثا لا فتا للنظر من بواعث حضوره الوجداني، يصدر عنه في التعبير عن مكنون ذاته أو انتمائه العاطفي أو الإنساني. ويرجع إليه في إثبات وجوده، وإعلان

^{١٩} محمد بن سعيد بن حسين. الأدب العربي وتاريخه العصر الحديث. (١٤٠٥) ص. ١٤٤.

^{٢٠} نفس المرجع. ص. ١٤٥.

تمسكه بما ينتمي إليه، وإقامة ما ليس قائما في الحياة أمامه، لأنه يعد الشعر قولاً لازماً للفاعل، ومعبراً عنه أصلة، ومن هنا فجرح القول أفسى من جرح الفعل.

فقول الشعر عند العرب فطرة فيهم، تكشف فنياً عن طبع أصيل في امتلاك ناصية القول الشعري، وحس مرهف في إقامة بنائه الفني، وذوق رفيع في تلمس مظان تأثيره في المتلقي كما تكشف موضوعياً عن وعى وعقل راجح في التعبير عن حضور الفرد الشاعر في لغة الجماعة انطلاقاً من لغته، وفي الوعي الجمعي صدوراً عن حدس فني صادق، وإحساس مرهف بانتماء الأشياء أو الموجودات إلى أصولها.

والشعر ليس عملاً سهلاً ساذجاً كما يعتقد كثير من الناس، بل هو عمل معقد غاية التعقيد، هو صناعة تجتمع لها في كل لغة طائفة من المصطلحات التقاليد، ما يزال النقاد منذ أرسططالس (Aristoteles) يحاولون أن يصفوها بما يقيمون عليها من مرادف ومقاييس. وقد يكون من الغريب أن نجعل الشعر صناعة، ولكنه الواقع، فكلمة شاعر عند اليونان القدماء معناها صانع، ولذلك كان نراهم يقرنون في أبحاثهم الشعر إلى الصناعات والفنون الجميلة من نحت وتصوير ورقص وموسيقى^{٢١}.

الشاعر شاعر من خلال ما يقول، لا من خلال ما يحس و ما يقوله لغة، وليست لغة عادية، بل هي لغة خارجة عن المؤلف. لغة الشعر لغة إشارة، وهي حالة تفجير للغة العادية. إذ: لا بد للكلمة في الشعر أن تعلق على ذاتها، أن تزخر بأكثر مما تعدبه و ان تشير إلى أكثر مما تقول^{٢٢}.

و يعتبر لغة الشعر توغلاً في عمق الإنسان. واختراقاً عجيباً للوجود. واعتماداً على الخيال والتخييل، والإختلاف. إنه بصريح العبارة سؤال دائم. و قلق الذات

^{٢١} شوقي ضيف، الفن و مذاهب في الشعر العربي، دار المعارف، القاهرة، ١٩٨٧، ص. ١٣.

^{٢٢} محمود، (محمد)، الحدائث في الشعر العربي المعاصر: بيانها ومظاهرها، الشركة العالمية للكتاب، لبنان، ط ١، ١٩٩٦، ص:

المعبرة، الباحثة دائما عن الحقيقة. ومن هنا اتسمت الأشعار بالعمق، وفنية الرؤية، وجمالية الخطاب، وقوة الرصف، والنسج. عن الشعر عنده ولغته روح تتحول كلاما سحرا، وشهدا. وحقيقة ووجودا بل هي أكثر من ذلك. إنها لغة الخلق. وهذا ما دفع بأدونيس إلى القول : لقد انتهى عهد الكلمة-الغاية، وانتهى معه عهد تكون فيه القصيدة كيمياء لفظية. أصبحت القصيدة كيمياء شعورية. واقصد بالشعور هنا حالة كيانية، يتوقد فيها الانفعال والفكر. القصيدة إذن، تركيب جديد يتعرض فيه من زاوية القصيدة، وبوساطة اللغة وضع الإنسان. وهذا يعني أن لغة الشعر ليست لغة تعبير بقدر، ماهي لغة خلق^{٢٣}.

و أما العناصر الشعرية^{٢٤} هي: أولا، العاطفة. إذا نظرنا إلى الموضوع الواحد، كالبحر مثلا، نظرة موضوعية ليست صادرة عن انفعال فإننا لا نكاد نختلف في وصف حالة هذا الموضوع، فنقول مثلا "لقد كانت أمواج البحر عالية صخابة، حتى خاف راكبو السفينة على أنفسهم شر الغرق، و بعد حين هدأت الأمواج فهدأت نفوس الخائفين". إننا في هذه الحال نعبّر عن الفكرة أو المعنى بلغة الحياة العملية العادية، لأن عاطفتنا لم تتصل بالموضوع، و لكن الشاعر لا يقف من الموضوع هذه الوقفة العقلية المحايدة، إن عاطفته تتحد بالموضوع حتى يصبح الموضوع جزءاً من تجربة نفسية، و حينئذ يكتسب الموضوع صفات ليست له في الواقع المشاهد.

تضع العاطفة الشاعر في نقطة رؤية خاصة به، فيرى الموضوع بعين جديدة بعد أن تتحد ذاته به، و لاتتم التجربة الشعرية بوجود الموضوع و العاطفة و الخيال و الفكر إلا حين يهتدى الشاعر إلى التعبير الموصل لذلك كله إلى نفوسنا، فمن هذه العناصر المجتمعة، المصهورة، المتمثلة في التعبير تتكون التجربة الشعرية.

^{٢٣} أدونيس، مقدمة للشعر العربي، دار البعث، دمشق، سوريا، (د-ط)، تشرين ٢٠٠٤، ص: ١٥٢/١٥٣.

^{٢٤} اسماعيل مصطفى الصيفي، النقد الأدبي والبلاغة، وزارة التربية دولة الكويت، ١٩٧٠، ص. ١٩-٣٥.

الثاني, الفكرة. للعاطفة المقام الأول في الأسلوب الشعري, ولكن ليس معنى هذا أن نهدر الفكر فيه, فالفكر هو الذى يشرف على العاطفة و يسندها, ويحدث التسلسل بين المشاعر, فيجعلها تتطور داخل تصميم رسمه الفكرها.

الثالث, الصورة و الخيال. لايقف الشاعر من الوجود موقف العدسة المصورة, يلتقط الواقع كما هو, لأن للشاعر عاطفته تلون المرئيات, و تخلع عليها صفات ليست لها في الواقع المشاهد, و تنتخب من بين صفاتها ما بلائها.

الرابع, لغة الشعر. إن الإحياء هو غاية لغة الشعر, و هو أكثر نفاذا إلى القلوب من التقرير المباشر, و الإحياء يتحقق باختيار الكلمة ذات الظلال الخاصة, و ذات الموسيقي الملائمة, والتي ترسم صورة للشعور و لاتسمى الشعور, وينبغي كذلك أن يكون اللفظ فصيحاً, فلا يحق للشاعر أن يضحى بفصاحة الكلمة او يخالف قوانين اللغة و النحو كما يفعل شعراء المهجر لغير ضرورة فنية مقنعة.

يبني الشعر كما قصة القصيرة، الرواية، المسرحية يتكون من عناصر الدخلية و عناصر الخارجية.

أ. عناصر الداخلية

عناصر الداخلية هي عناصر الذي يبني النصوص الأدب بنفسه. ذلك العناصر بسبب النصوص الأدب حاضرا كالنصوص الأدب. إذا القارئ يقرؤون النصوص الأدب صوف يجد فيها ذلك العناصر^{٢٥}.

١. الموضوع

الموضوع هو أوصول الفكرة العمية التي يتحمل الأعمال العديية و عبارة عن النص يمثل العلامة فيما يتعلق بالمرادف أو المخالفة.^{٢٦}

²⁵Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gadjah Mada Press, 2007), h. 23.

²⁶Hartako & Rahmanto, 1986: 142)

الموضوع مكرر من الأحوال يتعلق بالأعمال العديبة الحاسم بتقديم الأحداث، المسئلة، و الأحوال الخاصة. الموضوع يتشارط في الأغلب عن الحديث، المسئلة، الحال، حاضرا أو غيابا وكذلك العناصر الداخلية الأخرى لأن ذلك الوجب ليرفد الوضوح الموضوع المنقل.

تتعلق الموضوع من أعمال العديبة بمعنى الحياة. يختار الأديب و يرفع المسئلة الحياة المتنوعة للموضوع الأعمالية الخيالة بتجريبي، و مراقبة، و تعامل البيئة ثم الأديب يحاول المعنى الحياة المعين بالأعمالية، و دعا الأديب القراء ليرى، ليشعر المعنى الحياة بينظر هذه المسئلة كما ينظر الأديب²⁷.

و يستطيع الموضوع أن يحتوى على مشكلة الأخلاق، الدين، الإجماع الثقافي، أو العادة التي تتعلق بمشكلة الحياة. بل كان الموضوع يستطيع أن يحتوى على نظرية، الفكرة، الإرادة المؤلف في معاملة المشكلة الظاهرة²⁸. و ينقسم الموضوع إلى قسمين : الموضوع الأساسي و الموضوع الثانوي.

٢. الشعور

الشعور شعور الأديب عن رئيسي المسئلة في الشعر عند أنشأها كمثل حزن، حب، غضب، فرح و غيره. الموضوع والمعنى في هذا الشعر ارتباطا وثيقا بخلفية الاجتماعية والنفسية للشاعر، على سبيل المثال، والخلفية التعليمية والدين والجنس والطبقة الاجتماعية، ومكانتها في المجتمع، والعمر، والخبرة الاجتماعية والنفسية، والمعرفة. لا يعتمد عمق ودقة من المواضيع الكشف في معالجة قضية على قدرة الشاعر اختار الكلمات، قافية، والأسلوب، وشكل الشعر وحده، ولكن أكثر اعتمادا على البصيرة والمعرفة، والخبرة، ويتم تشكيل شخصية من الخلفية الاجتماعية والنفسية.

²⁷Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta:Gadjah Mada Press, 2007), 71.

²⁸Zainuddin Fananie, *Telaah Sastra* (Surakarta : Muhammadiyah University, 2000), 84.

٣. رمية

أدب الأديب علي القارئ شعر. ويرتبط لهجة أيضا لموضوع ونكهة. الشاعر يمكن أن ينقل موضوع لهجة رعايته، وتقديم المشور والمزح، إملاء، بالتعاون مع القارئ لحل المشكلة، ومجرد ترك الأمر للقارئ، مع نبرة متعجرف، جاهل وانخفاض يفترض القارئ، أو مجرد كلام الخ.

٤. الأمانة

الأمانة أو الرسالة في الشعر، و قال كيني، يقصد عادة كاقترح المتعلقة ببعض التعاليم الأمانة هي العملية التي يمكن اتخاذها (ويفسر) من خلال القصة في السؤال من قبل القارئ. هو التعليمات التي أعطيت من قبل المؤلف على مسائل مختلفة تتعلق بقضايا الحياة، مثل المواقف، و السلوكيات، و الأخلاق الاجتماعية. أنه هو عملي لأنه لا يمكن عرضها أو الإرشادات الموجودة في نموذج من واقع الحياة، كما هو مبين في نموذج القصة من خلال مواقف و سلوك الشخصيات^{٢٩}.

الأمانة في عمل الأدب أو الحكام المستفيدة بالقارئ الأدبية هي تعريف جيدا دائما. و بالتالي، إذ عرض المؤلف في العمل الأدب موقف و سلوك الشخص أقل بالثناء، و كلاهما بمثابة خضم أو بطل الرواية، لا يقصد المؤلف يقترح القارئ أن تتصرف و تعمل في هذا السبيل. موقف و سلوك الشخصيات هو شكل نموذج، النموذج أقل جودة، الذي عرض عن طريق الخطاء على وجه التحديد لإجل لم يتبع أو على الأقل ليس في مال من قبل القارئ. و من المتوقع أن تأخذ القارئ الدروس أو الحكام الخاصة بهم من قصة. أن وجود جيدة عادة يكون أكثر إثارة للانتباه إذا تواجه العكس^{٣٠}.

^{٢٩} نفس المراجع، ٣٢١.

^{٣٠} نفس المراجع، ٣٢٢.

٥. إختيار الكلمات

اللقاء (اختيار كلمة)، واختيار الكلمات لنقل الأفكار على وجه التحديد، والتي يمكن تحديد الفروق الدقيقة في المعنى، قوة اقتراح، تخيل أو التعبيرات التي يتم التعبير عنها الشاعر. الطاقة تحديد ويؤلف كلمة مهمة جدا للشاعر. ولذلك، فإن اختيار وترتيب القاع المناسب يمكن أن تولد سلسلة من الصوت الشجي، الذي يمكن أن يسبب الشعور بمعنى الجمالية، وكثافة الظل التي يمكن أن تسبب انطبعا عميقا. على سبيل المثال، اختيار وإعداد كلمات مثل موجات ترتفع، أو قعقعة عجلة عربية، أو ذبابة المفقودة، أو تحطمها ملتهبة، أو فقدت طعم، الخ اختيار الكلمات المناسبة ليست سهلة. ولذلك، كتابة الشعر في بعض الأحيان وليس في كل ذلك. الشعر كان الأمر كذلك حتى في بعض الأحيان لا تزال تواجه التفكيك كلمة المناسب ليكون شعر للشاعر.

٦. الاسلوب

إذا سمع الناس كلمة الاسلوب فهموا منها هذا العنصر اللفظي الذي يتألف من الكلمات فالجمل والعبارات، وربما قصره على الأدب وحده دون سواه من العلوم والفنون، وهذا الفهم يعوزه شئ من العمق والشمول ليكون أكثر انطباقا على ما يجب أن يؤديه هذا اللفظ من معنى صحيح، وذلك أن هذه الصورة اللفظية التي هي أول ما تلقى من الكلام لا يمكن أن تحيا مستقلة، وإنما يرجع الفضل في نظامها اللغوي الظاهر إلى نظام اخر معنوي انتظم وتألف في نفس الكاتب أو المتكلم فكان بذلك أسلوبا معنويا، ثم تكرر التأليف اللفظي علي مثاله، وصار ثوبه اللذي لبسه أو جسمه إذا كان المعنى هو الروح، ومعنى هذا أن الأسلوب معان مرتبة قبل أن يكون ألفاظا منسقة، وهو يتكون في العقل قبل أن ينطق به اللسان أو يجر به القلام، فهذا وجهه.

والوجه الثاني : أن كلمة الأسلوب صارت هذه الأيام حقا مشتركا بين البيئات المختلفة، يستعملها العلماء ليدنوا بها على منهج بحث العلمي، ويستعملها الأدباء في الفن الأدب قصصا أو جدلا أو تقريرا أو تقريرا وفي العنصر المفطى سهلا أو ومعتمدا. وفي إيراد الأفكار منتقية أو مضطربة، وفي طريقة التحليل جملة ملائمة أو مشوهة نائية. وكذلك الموسيقيون يتخذونها دليلا على طرق التلحين وتأليف الأنغام للتعبير عما يحسون أو يخالون، ومثلهم الرسامون فهي عندهم دليل على طريقة تأليف الألوان ومراعات التناسب بينها، وهكذا حتى أصبحت هذه الكلمة -أسلوب- تكاد ترادف كلمة الشخصية في المنى. لهذا كله كان إطلاقها على هذا العنصر اللفطى ضرورة اقتضاما للتعليم أولا، ولأنه هو مظهر العناصر الأخرى ومعرضها ثانيا.

ب. عناصر الخارجية

العناصر الخارجية هي العناصر التي وقع في الخارج النصوص الأدب مثل الإقتصادية، السياسية، الفلسفة، و السيكولوجية. هذه العناصر ليس يؤثر بناء أو نظام تركيب العضوي النصوص الأدب مباشرة. خصائص هذا العناصر هو يستطيع أن يقول كعناصر الذي يؤثر بناء القصة في الرواية أو في النصوص الأدب. ولكن، عناصر الخارجية لا يكون اعتمادا من بعض فيها الأشياء. أما ذلك، عناصر الخارجية يؤثر كفية على بناء القصة نتیجتها³¹.

٤. مفهوم النبوية التوليدية لغولدمان

أن التوليدية في علم الحياة تسمى بعلم النسل. من اللغة اللاتينية (latin) كلمة "genos" بمعنى القبيلة أو الأنساب. هذا العلم يعلم عن صفة النسل الذي يورث إلى

³¹ Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gadjah Mada Press, 2007), h. 23.

الأولاد و الأحماء^{٣٢}. علاقة بين التوليدية و العمل الأدب هي إثار التوليدية أو خلفية المؤلف في خلق الأدب.

البنوية التوليدية هي فروع الدراسات الأدبية ليست هيكلية بحتة. البنوية التوليدية هي شكل من أشكال الاندماج بين الهيكلية مع ألساليب البحث السابقة. دراسات konvegurasi الهيكلية مع البحوث التي تأخذ في الإعتبار الجوانب الخارجية للعمل من سترة، الديمقراطي ممكن أكثر من ذلك. على الأقل سوف إكتمال معنى النصوص الأدبية يكون أكثر سليمة^{٣٣}.

أما نظرية البنوية التوليدية هي المراقبة في دراسة الأدب تفائلا عن البنوية الخالصة التاريخية (Historis) تحولت هذه المرتقبة في دراسة نص الأدب نظر إلى العناصر المبنية لها و علاقتها بين ذلك العناصر. بعد وجدت مواحدة النس، ثم دراسة إلى العناصر الإجتتماع الثقافة. ومن هذه المعالقة ستبتين النص الأدبي معانية الحقيقي^{٣٤}.

البنوية التوليدية إسناد نهجها مع مبادئ أساسين، و هما البنوية التوليدية. فهم هيكل في البنوية ما زالت تحتفظ، و بكن ضعف البنوية تصحيحي بإضافة عوامل وراثية في فهم الأدب. التوليدية الأدبية أصول معنى أن الأعمال الأدبية، في هذه الحالة الأصل هو صاحب خلفية أدبية و تاريخية و رراء الإبداع الأدبي. (إثنا نفيار.م، الرواية "رفيدة" لأحمد شوقي الفنجرى دراسة تحليلية البنوية التوليدية. مالانج: شعبة اللغة العربية و أدبها كلية العلوم الإنسانية و الثقافة جامعة مولانا مالك إبراهيم ٢٠١٠ ص ١٩).

إن من نظرية على لوسيان غولدمان لها أثر واضح في تطور العلوم الإنسانية. و يرى لوسيان غولدمان أن البنوية لا بد من أن تصيح بنوية ذات مغرى و معنى. بحيث

³² Wildan yatim, *Genetika* (Bandung: tarsito, 2003), 1

³³ Endra swara suwardi. *Metode Penelitian Sastra Epistimologi, Model, Teori, dan Aplikasi* (Yogyakarta: fbs Universitas Negeri Yogyakarta), 55.

³⁴ Kinanti Djojo Suroto, *Pengajaran Puisi, Analisis dan Pemahaman* (Bandung: Nuansa, 2006), 36.

أن بكل ظاهرة مغزها و دللتها. بالنسبة إلى البنيوية وسع. و الجزء من البنيوية يؤكد كلية البنية و كلية جزءها^{٣٥}.

عند غولدمان إن الأعمال الأدبية بوصفها القيم تمثل وجهة نظر الأدبي لا بوصفه شخصا منفردا بل بوصفه عصنوا من أعضاء المجتمع. و تؤكد وجود العلاقة بين بنية الأدبية و المجتمع من خلال وجهة نظر الأديب أو الإجتماعية التي تحيد بها الأعمال الأدبية. و التجاعل عنها بسبب الخطأ و النقصان في فهم الأعمال الأدبية بالذات^{٣٦}.

و عند غولدمان إن الأعمال الأدبية يكون من البنية و البنية تتصف بالدنامية، و لست جامعة. و هي بنية إنتاجها التاريخ المستمر بحيث يتم فيه بناء الحياة الإجتماع التي يتعايش معها الأدبي. و من أجل البنيوية التوليدية قام غولدمان بناء المفهومات النظرية منها الواقع البشتری و الفاعل الإجتماعي البنيوية و وجهة النظر و المفهوم التبيين^{٣٧}.

١. الحقيقة الإنسانية

يفترض غولدمان أن كل الحقائق للبشرية هي بنية ذات مغرى. و قال غولدمان أن الحقائق لديهم شعور الإنسانية لأنها هي الإستجابات من موضوع جماعية أو فردية، و بناء محاولة لتعديل الوضع القائم لتناسب مع تطلعات هذا الموضوع. و بعبارة أخرى، فإن الحقائق هي نتيجة لجهد الإنسان من أجل التوصل إلى توازن أفضل في العلاقة مع العالم المحيط بها. نظر جولدمان في سلوك الطبيعية. البشر و البيئة موجودة دائما في عملية هيكلية المتبادلة التي تتعارض بل يكمل كل منهما الأخرى. و لكن في بعض الأحيان فإن وجوده أعاقت هذه العقبات على المثال التالي:

³⁵ Nyoman Kutha Ratna, *Teori Metode dan Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007), 121-122.

³⁶ Yosep Yapi Tum, *Pengantar Teori Sastra*, (Flores NTT: Nusa Indah), 40.

³⁷ Dr. Faruq, *Pengantar Sosiologi Sastra Dari Strukturalisme Genetik Sampai Post-Modernisme* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar 2010), 12.

- أ. قطاعات معينة لا راحة نفسها على تكامل هيكل.
 ب. هيكلية العالم الخارجي من الصعب على نحو متزايد.
 ج. تحويل الفرد البيئة الإجتماعية أو المادية التي يعطل التوازن^{٣٨}.

في عملية هيكلية و الإقامة في هذا باستمرار العمل من الأدب بإعتبارها حقيقة من حقائق الإنسانية، و نتيجة لذلك من الأنشطة الثقافية البشرية، و اكتساب المعنى.

٢. الموضوع الجماعية

لا ينظر جولدمان كل الحقائق الإنسانية تأتي من كل موضوع على حدة. لا يمكن أن أشياء كثيرة ينبغي القيام به من قبل كل موضوع على حدة. من يستطيع فعل ذلك هو موضوع الفردية العابرة. موضوع الفردية العابرة هو الموضوع الذي يتعامل مع الأفراد، و الأفراد في ذلك سوى جزء من. موضوع الفردية العابرة هو موضوع مركب التي تعيش بالجماعية.

هذه المواضيع الذي يكون المواضيع في الأعمال الأدبية العظيمة لأن المصنفات الأدبية و هذه هي نتيجة للنشاط فب نفس الوقت كائن الكون و المجموعات البشرية. و مع ذلك، فإن موضوع الجماعية أو الفردية العابرة هو المفهوم الذي لا يزال غامضا. موضوع الجماعية التي يمكن أن تكون مجموعة القرابة و مجموعات العمل و المجموعات الإقليمية و غيرهم.

لتوضيح، يعير جولدمان في الطبقة الإجتماعية بالمعنى الماركسي لأنه ثبت مجموعتها في التاريخ كمجموعة الذي أدى إلخلاق نفعات كاملة و شاملة عن الحياة والذي أثر على تطور التاريخ البشري^{٣٩}.

^{٣٨}فارق، ٢٠١٠، ص، ٥٦.

٣. رؤية العالم : التناظر و البنيوية

في الكتاب الإجتماعية الأدبية لنيومان كوتا راتني (Nyoman Kutha Ratna)، رأى تنظر غولدمان البنيوية الإجتماعية مع البنيوية الخيالية الذي يؤدي دائما إلى تفاعل كبير، و ذلك لأن لقد حاولت دائما القيم الإنسانية لتوفير توازن في الحياة الإجتماعية. و يرد معنى التجربة الفردية في إطار البنية النفسية و العقلية، و هي كظاهرة إجتماعية، بدلا من الأعراض الفردية. و في هذا الصدد، تعتبر الأعراض الفردية و الأعراض النفسية، التي هي في الأساس خارج الإجتماعية، و التي لا يوجد لديه نفسها تناظر مع البنية الإجتماعية^{٤٠}.

رأى غولدمان، التظر هو المصطلح الذي يناسب للمجتمع من الأفكار و التطلعات، و المشاعر التي تربط بين أعضاء مجموعة إجتماعية معينة. يوصفها الوعي الجماعي، و عرض تطور هذا العالم نتيجة للحالة الإجتماعية و الإقتصادية التي تواجهها بعض الموضوعات الجماعية الذين لهم^{٤١}.

عملية طويلة يرجع ذلك إلى حقيقة أن هذه النظرة إلى العالم و عيا أنه ربما لا يمكن فهمه الجميع. و تعود مكلية الوعي مدريد عن طريق الأفراد الذين موجودة في المجتمع. بدلا من ذلك، هو وعية التي قد تعبر عن الاتجاه مثال جماعة الإنساق العام، وجهة نظر متماسكة و متكاملة فيما يتعلق بالعلاقات الإنسانية مع بعضها البعض و مع الكون كله. و يتحقق هذا الوعي نادرا ما أصحابها إلا في لحظات الأزمة، و تعبيرا عن الفردية للأعمال الثقافية العظيمة^{٤٢}.

^{٣٩} نفس المرجع، فارق، ص. ٦٣.

^{٤٠}Nyoman Kutha Ratna. *Paradigma Sosiologi Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009), 104-105.

^{٤١} نفس المرجع، فارق، ص. ٦٧.

^{٤٢} نفس المرجع، فارق، ص. ٦٨.

٤. الفهم و التفسير

رأى لنظرية غولدمان الجدلية لم تؤكد بشأن نقطة البداية هي صالحة تماما، بغض النظر عن هو نهائي و يجب أن تحل. كل الوقائع الفردية أو أفكار يكون لها معنى إلا عند وضعه في العام. وضده، يمكن فهم كامل فقط مع زيادة المعرفة حول الحقائق التي لا جزئي أو كامل شامل بناء ذلك.

و كما ذكر من قبل، يرى غولدمان الأدب كمنتج عرض بناء العالم بحيث يميل إلى أن يكون هيكل كتماسك. كما البناء المناسب، الأدب هو وحدة التي تم بناءها من أجزاء أصغر. و مع ذلك، فإن النص الأدبي نفسه جزء من مجموعة أكبر كله أن يجعل من هيكل من معنى. كما يمكن أن يرى هنا و تفسيراً جولدمان فهم هذا المفهوم. الفهم هو وصف أعمال البناء للكائن قيد الدراسة، في حين أن التفسير هو العمل و دجها في هيكل أكبر.

رأى غولدمان، و تقنيت مشابهة ريقة تنفيذ التعميم الجدلية التي جرت على النحو التالي. بنيت أول الباحثون نموذج الذي يحتوي على قيمة احتمال. سواء للمتحقق من نموذج. هذه الأساليب لا ينطبق فقط على تحليل النصوص الأدبية و إنما أيضا لبنية النصوص الأدبية التي تم التغلب عليها. بنية النصوص الأدبية التي وضعت كلها فقط كجزء. و أن وجهة نظر العالم بإعتبارها فرضية العمل المفاهيم، و هذا نموذج، لفهم بنية تماسك النصوص الأدبية^{٤٣}.

المؤلف و الأديب هما الشاهد و مرة لتاريخ البشرية، و الأديب هو أيضا جزء دأى ذاكرة الأمة. كما يصور المعرفة التاريخية، و الأديب تعبر عن المعنى الحقيقي للحياة البشرية و المجتمع. ولك لأنه يلعب بشكل جيدا كما جسرا استمرارية القيم الإنسانية و المجتمع. القيم و الأفكار الفلسفة الواردة فيها مع لا

^{٤٣} نفس المرجع، فارق، ص. ٧٩.

يدو في التحدث إلينا، وتشكيل قيمنا و المواقف، و باتالي المساهمة في تغيير شئى في المجتمع. وهذا ينطبق، بطبيعة الحال، إذا كان النموذج، و المحتوى، وأنصهارا علم الجمال، و المؤلف نجح في كتابة العمل الأدب ما زالت سليمة، و جميلة حقيقته^{٤٤}.

تمت معالجة الأحداث التاريخية، و المواد الخام بشكل عن كتابة التاريخ و الأدب. في كتابة التاريخ، و المواد و الخام للأحداث التاريخية التي تمت معالجتها من خلال إجراءات معين. من المصادر التاريخية يجب أن مؤرخ جعل القد و التفسير و التوليف حتى أنها كانت قادرة على تقديم إعادة البناء التاريخية. المؤرخون في المغادرة و العودة دائما غل الحقائق في محاولة لتجميع الأحداث التاريخية في كامل موحد. كع المواد التي المؤرخين يبحث عن نظام تفاعلات العلاقة بين الواقع بطريقة متكاملة^{٤٥}.

٥. منهج غولدمان في التحليل البنيوي التوليدي:

يمكن تحديد منهج غولدمان في النقد البنيوي التوليدي من خلال كتابه (المنهجية في علم الاجتماع الأدبي) في خمس:

١. إن على عالم اجتماع الثقافة أن يفهم الأدب انطلاقاً من المجتمع، وأن يفهم المجتمع انطلاقاً من الأدب، والعلاقة الجوهرية بين الحياة الاجتماعية والإبداع الأدبي لا تمم مضمون هذين القطاعين، وإنما تمم البنى الذهنية أو المقولات التي تنظم الوعي التجريبي لفئة اجتماعية معينة والكون التخيلي الذي يبدعه الكاتب.

٢. إن تجربة الفرد الواحد هي أكثر إيجازاً من أن تقدر على خلق بنية ذهنية من هذا النوع، ولا يمكن لها أن تنتج إلا عن النشاط المشترك لعدد من الأفراد الموجودين

⁴⁴ Mochtar Lubis. *Sastra dan Tekniknya* (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia 1996), 26.

⁴⁵ Kuntho wijoyo. *Budayadan Masyarakat* (Yogyakarta: Tiara Wacana 2006), 175.

... أي إن البنى الذهنية أو (المقولاتية) ذات الدلالة ليست ظواهر فردية, وإنما هي ظواهر اجتماعية.

٣. إن العلاقة بين الوعي الخاص بصفة اجتماعية ما والبنية التي تنتظم العمل الأدبي تكون ملائمة للباحث متمثلة تماثلاً دقيقاً, إلا أنها غالباً ما تشكل مجرد علاقة ذات دلالة .

٤. إن البنى الذهنية (المقولاتية) هي ما يمنح العمل الأدبي وحدته.

٥. إن البنى الذهنية التي تنتظم الوعي الجمعي التي يتم نقلها إلى الكون التخيلي للمبدع من طرف الفنان, ليست لا واعية بالمعنى الفرويدي, ذلك المعنى الذي يفترض كتابا, ولكنها سيرورات غير واعية مماثلة لتلك التي تنتظم عمل البنى العضلية والعصبية^{٤٦}.

٦. لوسيان غولدمان

(لوسيان غولدمان ١٩١٣-١٩٧٠م) مفكر وناقد فرنسي من أصل روماني, ولد في بوخارست وانتقل عام ١٩٣٤م إلى باريس اذ هياً رسالة دكتوراه في الاقتصاد السياسي, وفي عام ١٩٤٠م هرب من الاحتلال الألمانى لفرنسا إلى سويسرا فبقي في أحد معسكرات اللاجئين إلى سنة ١٩٤٣م اذ توسط الفيلسوف (جاف بياجيه) في حريه واعطائه منحة دراسية لنيل الدكتوراه, ثم عينه مساعداً له في جامعة جنيف, اذ تأثر بأعماله البنيوية (التوليدية) .

وبعد تحرير فرنسا عاد (غولدمان) إلى باريس, وحصل على عمل كباحث في المركز الوطني للبحث العلمي, وهياً رسالة دكتوراه في الأدب بعنوان (الإله المختفي - دراسة للرؤيا المساوية لأفكار باسكال ومسرح راسين) عام ١٩٥٦م, فأثار بها ضجة كبيرة في النقد الحديث في فرنسا, ثم وضع كتاب (أبحاث جدلية) عام ١٩٥٩م, وكان

^{٤٦}تحليل الخطاب الأدبي: مصدر سابق, ٢٣٠-٢٣١.

قد نشر كتابه (العلوم الإنسانية والفلسفة) عام ١٩٥٢ م وفي عام ١٩٦٤ م أصبح مديراً لقسم علم الاجتماع الأدبي بمؤسسة علم الاجتماع بجامعة بروكسل الحرة، فأصدر كتابه (من أجل علم اجتماع الرواية) عام ١٩٦٤ م، ثم وضع (البنيات الذهنية والإبداع الثقافي) عام ١٩٦٧ م، و (الماركسية والعلوم الإنسانية) عام ١٩٧٠ م^{٤٧}. ويعدّ لوسيان غولدمان أحد أهم الأعلام في منهج البنيوية التوليدية، فهو الذي أرسى دعائم المنهج حين اعتمد بعض مقالات أستاذه جورج لوكاش وطورها. ولعل ما فعله غولدمان في كتابه (الإله الم ختفي) مع علمين فرنسيين من أعلام القرن السابع عشر، هما المؤلف المسرحي الشهير جان راسين والفيلسوف لويز باسكال، يعد أكثر النماذج توضيحاً منهجه النقدي. لقد تكشفت له في مسرحيات راسين بنية متكررة من المقولات - الله والإنسان والعالم - تتغير في مضمونها وعلاقاته المتباينة من مسرحية إلى أخرى، لكنها تكشف عن رؤية خاصة للعالم هي رؤية بشر ضائعين في عالم يخلو من القيمة. ومع أن هؤلاء البشر يتقبلون العالم بوصفو العالم الممكن الوحيد، لأن الإله غائب عنه ، فإنهم لا يكفون عن الوقوف ضد هذا العالم، ليبررو أنفسهم فيه باسم قيمة مطلقة غائبة دوماً عن النظر. ويجد غولدمان أساس هذه الرؤية في الحركة الدينية التي عرفت في فرنسا باسم الجنسينية^{٤٨}.

ويستهدف لوسيان غولدمان من واره بنيويته التوليدية، رصد رؤى العالم من الأعمال الأدبية الجيدة عبر عمليتي الفهم والتفسير بعد تحديد البنى الدالة في شكل مقولات ذهنية وفلسفية، ويعد المبدع في النص الأدبي فاعلاً جماعياً يعبر عن وعي طبقة اجتماعية ينتمي إليها، وهي تتصارع مع طبقة اجتماعية أخرى لها تصوراتها الخاصة

^{٤٧} تحليل الخطاب الأدبي: مصدر سابق، ٢٢٨.

^{٤٨} نظريات معاصرة: مصدر سابق، ١٢٥.

الجنسينية: مذهب ديني خاص بأتباع (كور تليوس) (١٥٨٥-١٦٣٨) اسقف (ايريس) الذي أمن بالجزر وأنكر الأرادة الحرة للإنسان، وقد تأثر الفيلسوف الفرنسي (بليز باسكال) (٦٢٣-٦٦٢) بهذا المذهب وقد وجد (غولد مان) صلة بين افكار (باسكال) ورؤية (جان راسين) (١٦٣٩-١٦٩٩) من ناحية ثانية وذلك في كتابه (الأله الخفي).

للعالم. أي إن هذا الفاعل الجماعي يترجم آمال وتطلعات الطبقة الاجتماعية التي ترعرع في أحضانها، ويصيغ منظور هذه الطبقة أو رؤية العالم التي تعبر عنها بصيغة فنية وجمالية تتناظر مع الواقع^{٤٩}.

سوسيولوجيا الأدب هو الدرس في علم الأدب الذي يبحث عن علاقة بين الأدب والمجتمع. سوسيولوجيا الأدب هو منهج البحث العلمي الذي يستعملها الباحث لتغريض العلاقة بين الأدب والمجتمع. جبرهم (Jabrohim) يقول أن سوسيولوجيا الأدب هو تقريب على الأدب الذي توزن النواحي الاجتماعية^{٥٠}.

قال شكري عزيز: وعلم الإجتماع الأدبي أو سوسيولوجيا الأدب كما يجلو للبعض أن يسميه يهتم بالأدب كظاهرة اجتماعية مثلها مثل كثير من الظواهر الاجتماعية الأخرى، وهو يدرس أركان الأدب الثلاثة: الأديب، الأثر الأدبي، القارئ من زاوية الاجتماعية، أي أن علم الإجتماع الأدبي يحاول أن يبين العلاقة بين الأدب والظروف الاجتماعية المحيطة به^{٥١}.

هناك ثلاثة أشياء التي تهتم سوسيولوجيا الأدب وهي صارت تقريبات، ألا وهي^{٥٢}:

١. تحليل المشكلات الاجتماعية المحتوية في مآلفات الأديبة ثم يعلّقها بحقائق الواقعة.

٢. تجد العلاقة بين التراكيب ليست الزاويات المؤيدة فقط بل بنمطالعلاقة ملهجة (dialektika).

^{٤٩} ينظر: نظريات معاصرة: ١٣٠.

^{٥٠} _____ Teori Penelitian Sastra (٢٠١٢) ص. ٢١٧.

^{٥١} شكري عزيز ماضى. في نظرية الأدب (بيروت، دار الفارس، ٢٠٠٥) ص. ١٣١.

^{٥٢} جومان كوتا رتنا. Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra. ٢٠١٢. ص. ٣٣٩-٣٤٠.

٣. تحليل المؤلفه بهدف نيل إعلانات المؤيده.

دراسة بنيوية توليدية هي نظرية تدريس الأدب الذي ينظر أحداث الأدبي يصنع لمؤلفه لأنه ينظر من ناحية الأحوال والبيئات في وقت معين وممكن أن تفسره في وقت آخر يعنى في وقت مستقبل. هذه الدراسة تجرب أن تنظر الأدب من العوامل التاريخية أو رأي مجتمعه مناسب بسياق الأدب.

البنيوية التوليدية، فرع من فروع البنيوية نشأ استجابة لسعي بعض المفكرين والنقاد الماركسيين للتوفيق بين طروحات البنيوية، في صيغتها الشكلانية، وأسس الفكر الماركسي أو الجدلي، كما يسمى أحياناً، في تركيزه على التفسير المادي الواقعي للفكر والثقافة عموماً.

أسهم عدد من المفكرين في صياغة هذا الاتجاه منهم المجري جورج لوكاش، والفرنسي بيير بورديو. غير أن المفكر الأكثر إسهاماً من غيره في تلك الصياغة هو الفرنسي الروماني الأصل لوسيان غولدمان. وكانت طروحات غولدمان نابعة وبشكل أكثر وضوحاً من طروحات المفكر والنقاد المجري جورج لوكاش الذي طور النظرية النقدية الماركسية باتجاهات سمحت لتيار كالبنيوية التوليدية بالظهور وعلى النحو الذي ظهرت به، في الوقت الذي أفاد فيه أيضاً من دراسات عالم النفس السويسري جان بياجيه، وقد أشار غولدمان إلى تأثير بياجيه تحديداً في استعماله لمصطلح (البنيوية التوليدية): (لقد عرفنا أيضاً العلوم الإنسانية الوضعية، وبتحديد أكثر المنهج الماركسي بتعبير مماثل تقريباً (استعرناه، علاوة على ذلك، من جان بياجيه)، هو البنيوية التوليدية.

الفصل الثاني

عرض البيانات و تحليلها

١.المبحث الأول

أ. الوطنية لشيخ زين الدين

الوطنية من كلمة وطن. وطنية تؤصل من كلمة *nation* لغة الإنجليزية بمعنى الدولة. هناك التعريفات المتنوعة تتعلق بالدولة. هناك التعريف من جهة أنتروفولوجية، و سوسولوجية، و وسياسية. من جهة الأنتروفولوجية و السوسولوجية، الدولة بمعنى مجمع الناس الذي هو شركة الإنسان قام بنفسه وهم يشعرون أن يملكوا اللغة و الدين و التاريخ والعادات واحدة^{٥٣}. وأما التعريف من جهة السياسية بمعنى: المجتمع في منطقة واحدة وهم يرضون بدولتهم وأمراءهم^{٥٤}.

وبجانب ذلك مصطلح الوطنية يستخدم للدلالة على المواقف الإيجابية والمؤيدة للوطن من قبل الأفراد والجماعات^{٥٥}. مصطلح الوطنية يملك معان معلق بحال الدولة. في زمن السلم، الوطنية تعتمد على أفعال رمزية مثل: تحية واحترام العلم، النشيد الوطني، المشاركة في التجمع الجماهيري، وإبداء مظاهر الوطنية مثل وضع ملصق يمثل الوطن على السيارة أو في المنزل أو غيرهم، أو أي طريقة أخرى لإعلان الولاء للدولة مثل مساندة الوطن في سياسته السلمية مع دول العالم لتوثيق الروابط بينهم ومع شعوبهم^{٥٦}.

⁵³Yatim Badri, *Soekarno, Islam dan Nasionalisme* (1999), 57.

^{٥٤} نفس المرجع. ص. ٥٨

^{٥٥} ويكيفاديا. الزيارة تاريخ ١٨ سبتمبر ٢٠١٣.

^{٥٦} ويكيفاديا. الزيارة تاريخ ١٨ سبتمبر ٢٠١٣.

في زمن الحرب رمزية الوطنية تكمن في رفع الروح المعنوية لأبناء الوطن الواحد وبدوره المساهمة في الجهود الحربية المشروع بالقانون. وهناك كثير من هذه الكلمة مثلا الوطنية ميديا للدعاية والإعلان والتسويق الإلكتروني. فأن هذا المسمى يدل على موقع إلكتروني صمم وبرمج داخل دولة ما اكتسب جنسيتها ونقول أيضا فلان وطني أو فلانة وطنية، وتعني أن هذا الشخص من أشد المتشددين بالوطن ويمكن أن يقدم نفسه دفاعا عن الوطنية أو الوطن. فيه يفتخر ويعتز لكونه وطنيا، والتاريخ ذكر بطولات أممية لوطنيين دافعوا عن الوطن وسجلهم التاريخ ولم يطوي صفحتهم بل خلدوا في التاريخ وأصبحوا قادة عظماء يفتقدهم الجيل ويحتفل بمراسيمهم التاريخية والأعياد التي تذكر بطولات هؤلاء، وأيضا نلاحظ جملة فخر الصناعة الوطنية وتشير إلى الانتماء العريق بالوطن، وكذلك السلطة الوطنية أي انها سلطة ذاتية تحكم حدود الدولة أو بمعنى آخر كل ما هو داخل نطاق تلك الدولة من محورها السياسي الجغرافي، كلها مسميات تدل في آخر المطاف على ارتباط الوثيق بالوطن أو أنها صنعت داخل حدود هذه الدولة.

وبمعنى آخر وطنية تشير إلى ارتباط وثيق بالوطن وهي مأخوذة من موطن أو وطن وكلاهما تشير إلى الانتماء السياسي أو مثلا نقول السلطة الوطنية أي بمعنى أنها ذات سيادة داخل الوطن كما أسلفنا سابقا وضرينا عدة أمثلة حول هذا المعنى و أود أن أضيف موضوع متعلق بهذا الصدد ألا وهو نقول أيضا منتجات وطنية وتعني انها من مصنوعة داخل الوطن وليست مستوردة فكلمة الوطنية تشير إلى أي شيء كان مرتبط ارتباطا بجنسية هذا البلد، وتطلق هذه الكلمة على الكثير كالمنتجات والسلع وتستخدم هذه الكلمة في قطاع السياسة والاقتصاد، وتشير إلى الافتخار بأي شيء يقع وراء هذه الكلمة والأمثلة كثيرة وربما تدل على الجنسيه مثلا^{٥٧}.

^{٥٧} نفس المرجع.ص. ٥٨.

ففي هذا البحث، المقصود بالوطنية هي الوطنية التي تقيم في شعر الشيخ زين الدين. وعلى هذا، المقصود بالوطنية هي الوطنية عند الشيخ زين الدين يعني بدراسة أشعاره الوطنية.

كما بسطنا في السابق هناك تعريفات متنوعة عن الوطنية. التعريفات تتعلق بأحوال الدولة المذكورة. وكذلك في الوطنية عند زين الدين فإن أحوال الدولة تؤثر في تصنيع تلك النظرية. في هذا الباب سنبحث عن الوطنية على أشعاره الجاذبة. فهناك الأنماط المتنوعة.

وأغنية أو شعرية "يا فتى ساسك" التي تحتوي في لومبوك الحار الدافع لمجتمع نابض بالحياة في صراع مستمر.
الشعر الوطني لمحمد زين الدين.

يَافَتَى سَاسَكَ^{٥٨}

حَيَّاغَنُّوْا نَشِيْدَ نَا * يَافَتَى سَاسَكَ بِاِنْدُونِيْسِيَا

بَلِّغِ الْاَيَّامَ وَاللِّيَالِي

مَنْ اِحْوَنُ الصَّفَا * كُنَّا عَلَي الْوَفَا

فَاَسْتَعِذْ بِحِزْبِنَايَحِي

لَا لَالَا لَابَالِي * لَا لَالَا لَامَالِي

مَنْ يَشَعِي لِلْمَعَالِي * لَا يَحْشَى مِنْ حُصُوْم

اِنْدُونِيْسِيَا

^{٥٨}البرزنجي (١٩٤٣) ص. ٣٤.

أَنْتِ رَمْزُ الْإِتِّحَادِ * يَا إِتِّحَادِي

سَاسَكُ إِنْدُونِسِيَا

إِلَى الْأَمَامِ سِرْلَانُوبَالِي * لَكَ الْفِدَايَا الْإِتِّحَادِي

هذا بيت الشعري القومي يقصد في وجود دعوة لتوحيد صفوف الجبهة والجهاد و تثبيت من القصيدة أعلاه، يمكن أن ينظر أن الحب من الماء التربة العميقة تحفيز روح القتال الذي ليس من السهل أن تتلاشى، في هذه الحالة يستخدم الشاعر روح التعشب الطاقة الكامنة في القصيدة، هو بالتالي، يتم توجيه هذه الدراسة لتحليل الأعمال الشعرية التي كتبها الشيخ زين الدين لمعرفة مفهوم القومية لهذا العرض.

(١) ساساك اندونيسيا

الساساك لغة، كما قالجوريس (Goris S)، نشأت من كلمة الشرعية تعني "ذهب وشاكا الذي يعني "سلف". بذلك، منتفخ يعني "أذهب إلى أرض الأجداد". الكلمة للشعب الساساك من المفترض أن تكون أسلاف الجاوية. وهذا واضح أيضا من البرنامج النصي من سكان يسمى "Jejawan" التي هي أكثر في الحفل الأدبي الساساك⁵⁹.

في حين أن اسم "اندونيسيا" وهو المصطلح العلمي في الإثنولوجيا والجغرافيا تم الاستيلاء عليها من قبل زعماء حركة الاستقلال الاندونيسية، فإن اسم "اندونيسيا" لها أخيرا معنى السياسي، هوية أمة تقابل من أجل الاستقلال⁶⁰.

⁵⁹jaelani.2007. "Menelusuri Asal usul Suku Sasak". [Online]. Terdapat di <http://blogs.myspace.com/index.cfm?fuseaction=blog.view&friendId=115093975&blogId=326733> 396. [07/-07/2010].

⁶⁰David Chandler, et al. 2005. "The Emergence of Modern Southeast Asia: A New History", disunting oleh Norman G. Owen (U. Hawai'i Press, 2005).

معنى "سَاسَكُ إِنْدُونِسِيَا" في بيت هذا الشعر:

حَيَّاغْنُو نَشِيدَ نَا * يَافَتَى سَاسَكُ بِإِنْدُونِسِيَا

بَلِّغِ الْأَيَّامَ وَاللَّيَالِي

أ- عند سحيمي (TGH. Suhaimi)

هو رمز القومية التي أصبحت نقطة جذب للمتفخ العشائر للتنمية والتقدم واستقلال البلاد لتشكيل حضارة جديدة لدولة إندونيسيا^{٦١}.

ب- عند سهدان (TGH. Sahdan)

هو حب المجتمع الساساك إلى الوطن وذلك ليكون لها تأثير مهم ودور النضال من أجل الإستقلال الاندونيسي^{٦٢}.

ت- عند كشيرو (Ust. Kusyairi)

هو ملجأ القبائل للدفاع والكفاح من أجل حقوق الأمة والدولة^{٦٣}.

(٢) إخوان الصفا

في دراسة فلسفة التربية الإسلامية، وهناك بعض زعماء المسلمين الذي له دور فعال جدا في تطوير او تحديد الفكر التربوي الإسلامي، وخاصة من الفلاسفة المسلمين، مثل الفارابي، الغزالي، ابن خلدون، الخ. إخوان الصفا (جماعة الاخوان المسلمين من الطهارة) هي منظمة واحدة أن تأسست من قبل مجموعة من الناس التي تتكون من الفلاسفة أو المنظمة التي تعتبر سرية، و إخوان الصفا يتركز الى الاهتمام على مجال الدعوة والتعليم. يعلم المنظمة أيضا عن أساسيات الإسلام و أسس من قبل الأخوة

^{٦١} سحيمي، المقابلة، لومبوك، ١٣ أغسطس ٢٠١٤.

^{٦٢} سهدان، المقابلة، لومبوك، ٦ أغسطس ٢٠١٤.

^{٦٣} كشيرو، المقابلة، لومبوك، ٧ أغسطس ٢٠١٤.

الإسلامية، والموقف من الشخص الذي يرى في الدين الإسلامي لن يكتمل ما لم يجب ل أخيه ما يجب لنفسه⁶⁴. ويستند هذا على الحديث: (لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يُحِبَّ أَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ).

ظهرت إخوان الصفا بعد وفاة الفارابي. تمكنت هذه المجموعة لجمع أفكاره في موسوعة العلم و الفلسفة المعروفة باسم "الإخوان الصفا الرسائل". هوية قادتهم ليست مشرقة لأنها مشتركة أعضائها لم يخفي أنفسهم⁶⁵. كمجتمع السري، ويتم إخوان الصفا في تجنيد أعضاء جديد من خلال العلاقات الفردية ويفعل من قبل الناس الثقة⁶⁶.

إخوان الصفا لديها تفسير الخاص للدين عموما و الإسلام على وجه الخصوص. بشرة الشيعة تبدو في النشاط التبشيري غير مثيرة لأنها يفيد للغاية بالنسبة لهم للمس فترة العواطف. تاريخيا، ساعد إخوان الصفا الإسلامية والفلسفة اليونانية إلى غرس العقيدة الروحية التي يمكن أن تحل محل الأديان التاريخية، ويمكن أن تكون مقبولة من قبل الجميع وليس الإساءة لأي شخص⁶⁷.

إخوان الصفا عرض الدين باعتباره الدين، وهي عادة أو التمسك الزعيم المعترف بها. الدين هو أمر لا غنى عنه كعقوبة الاجتماعية في تنظيم الكتلة، في تطهير النفس، ولأن جميع البشر قبل الولادة أيضا قد تم خففه إلى الدين و فعل الخير. في هذا المعنى يكون الدين واحد لجميع الناس وجميع الدول.

⁶⁴Baca Abuddin Nata, *Filsafat Pendidikan Islam 1*, (Jakarta: Logos Wacana Ilmu, 1997),181.

⁶⁵www.ikaari.multiply.com. Diunduh pada hari Sabtu, 08 Maret 2014, jam 13.55 wib. Lihat Abdul Aziz Dahlan, *Pemikiran Falsafi dalam Islam* (Jakarta: Djambatan 2003), 84.

⁶⁶*Rasail Ikhwan al-Shafa*, hal. 114 atau Omar A. Farrukh dalam M.M. Syarif (editor), *Aliran-Aliran Filsafat Islam*, (Bandung: Nuansa Cendekia, 2004),183.

⁶⁷Omar A. Farrukh dalam M.M. Syarif (editor), *Aliran-Aliran Filsafat Islam*, 183.

معنى "إِحْوَانُ الصِّفَا" في بيت هذا الشعر:

نَحْنُ إِحْوَانُ الصِّفَا * كُنَّا عَلَى الْوَفَا
فَاسْتَعِدُّ بِحِزْبِنَا يَحْيَى

من قصيدة السابق يوضح أننا (المجتمع لومبوك) لدينا علاقات قوية على المجتمع، والإخلاص، والإستقامة للقتال الموالية الوطنية، فضلا عن الثقة للوصول إلى ذروة الاستقلال.

أ. عند سحيمي (TGH. Suhaimi)

هو القلب النظيف والصادق، ونقية للمساعدة في مكافحة نهضة الوطن، والتي تشمل الطلاب وأعضاء هيئة التدريس. لأنه غالبا ينصح "إن أكرمكم عندي أنفعكم لنهضة الوطن وإن شركم عندي أضركم بنهضة الوطن"^{٦٨}.

ب. عند سهدان (TGH. Sahdan)

هو شباب الساساك لديه الاستقامة لأن يمتلك من قبل ثلاثة مفاهيم وهي القناعة والصدق، والإستقامة للقتال من أجل الدفاع عن ونهضة الوطن^{٦٩}.

ج. عند كشيرو (Ust. Kusyairi)

السند هو المجتمع القوي هو دائما على استعداد وفيه للقتال من أجل البلاد، وتطوير الثقة والثقة بالنفس للوصول إلى ذروة مجد الاستقلال^{٧٠}.

^{٦٨} سحيمي، المقابلة، لومبوك، ١٣ أغسطس ٢٠١٤.

^{٦٩} سهدان، المقابلة، لومبوك، ٦ أغسطس ٢٠١٤.

^{٧٠} كشيرو، المقابلة، لومبوك، ٧ أغسطس ٢٠١٤.

٣) رمز الإتحاد

كما رأينا في وقت سابق، في عهد النبي مُحَمَّد ﷺ المسلمين لديها وحدة وطنية قوية مع بعضها البعض. و أصروا على سبيل الله، مؤكداً على وحدة الوطنية يمكن أن هزيمة الأعداء، لأنه من دون وحدة سيتم تدمير بسهولة من قبل العدو. الوحدة هي أساس مهم جداً لبناء و تشكيل القوة الصلبة. الوحدة هي الشيء المهم الذي يجب أن نتمسك لتحقيق النجاح في كل عمل.

معنى "رُمزُالإِتِّحَادِ" في بيت هذا الشعر:

أَنْتِ رُمزُالإِتِّحَادِ * يَا إِتِّحَادِي

سَأَسْأَلُكَ إِتِّحَادِي

إِلَى الْأَمَامِ سِرّاً تَبَالِي * لَكَ الْفِدَايَا إِتِّحَادِي

أ. عند سحيمي (TGH. Suhaimi)

هو رمز للوحدة والوحدة حتى لا يسبب التعصب ضد أي جماعة والمدرسة باعتبارها حاوية للإنجازات الولادة^{٧١}.

ب. عند سهدان (TGH. Sahdan)

هو توحيد جميع الناس دون أن تميز من مجموعة، لإعلاء قيم الحق والكفاح من أجل حقوق لاستقلال الوطن^{٧٢}.

ج. عند كشيرو (Ust. Kusyairi)

^{٧١} سحيمي، المقابلة، لومبوك، ١٣ أغسطس ٢٠١٤.

^{٧٢} سهدان، المقابلة، لومبوك، ٦ أغسطس ٢٠١٤.

اتحاد الشباب للقتال من أجل الاستقلال، ترتفع من الدولة هو في أيدي الشباب. بسبب غياب الشباب الإندونيسي فشل في تحقيق الاستقلال^{٧٣}.

وخلال هذا المعنى هو الذي يعرف بأنه أغنية النضال أغنية المقدمة أثناء الحقبة الاستعمارية التي تجري في إندونيسيا، و ليس من الخطأ تماما، لأنه في الاساس المعركة أغنية هي أغنية جعلت لغرض معين. يعني كوسائل الإعلام روح المقاتلين عندما يكونون في حالة لمواجهة الغزاة العدوان العسكري. هذا لأنه عندما احتلت اندونيسيا من الأجنبية، وهما اليابان وهولندا، لم يتم الجيش الإندونيسي توفير أسلحة كافية. العاصمة المملوكة للقتال هو أبعد من الكافية لمواجهة جيش الاحتلال مجهزة بأسلحة حديثة. بينما الأمة الإندونيسية، فقط اعتماد على الاسلحة التقليدية، والأسلحة القديمة والأسلحة الاستيلاء عليها من الغزاة أو الاعتماد على الخيزران. ومع ذلك، فإن وجود العاطفة الحريق والعزيمة القوية لكسر بعيدا عن أغلال الاستعمار، وأسلحة بدائية الصنع الأمثل لذلك اكتسب هذا اليوم استقل اندونيسيا. وواحد من الناس المملوكة رأس المال و المقاتلين هي روح لا ينضب.

١. الموضوع

هذا الشعر يحتوي دقة الأمة السسكية الإندونيسية أو الوطنية في كلمة الأخرى. وقد تم اختيار هذا الموضوع لأن هذه القصيدة تعطي لمحة عامة عن الساسك المبادرة الذين يرغبون في الماضي قديما، والوقوف والنضال من أجل احترام الذات والصورة. هذا الموضوع قدمها صاحب البلاغ وهو بالمناسبة منتفخ، لأن واقع أمتنا الفوضى. ويمكن رؤية سوء حالة إشارة أمتنا من خلال التدهور الأخلاقي. لدينا العديد من التجنيب الأمة أقل صادقين، وتشارك دائما في الفساد. ورأى بعض المسؤولين عن إنفاذ القانون تحول بطلا شعبيا إلى أن تكون لا يختلف كثيرا عن المافيا. جميع أنواع-رسالة سياسية

^{٧٣} كشيرو، المقابلة، لومبوك، ٧ أغسطس ٢٠١٤.

وعلاقات التعاون المختلفة التي يمكن ان تضر أمتنا في نهاية ثم يكون دائما في الاستخدام. ويهيمن على دوران عجلة الاقتصاد من خلال هذا المشروع الضخم من قبل المستثمرين الأجانب. انهم احرار في نعرات ثروة من الموارد الطبيعية المتاحة. من خلال الخبرة في اختيار اللغة، ومن المعروف أن معنى هذه القصيدة لاستحضار روح الشعب الإندونيسي الذين لديهم الحرية للجهد على الاستقلال. يدير الشيخ زين الدين لتقديم موضوع النضال، يتم تشغيل أو تشجيع ورفع مستوى الساساك على الماضي قدما وأنه لم يعد يريد أن يكذب من قبل المستعمرين سواء من داخل البلاد وخارجها لهجة^{٧٤}.

٢. الشعور

المشاعر المرتبطة الشاعر المزاج. في الشعر " يافتى ساسك " صورة شعور الشاعر تشعر بالقلق لرؤية الأحداث التي الاضطهاد ضد مجتمعات السكان الأصليين. شعور من العاطفة والحب للوطن^{٧٥} هو رمز ونقطة جذب لتكون جاهزة وعلى استعداد للقتال من أجل الوطن.

٣. إختيار الكلمات

في هذا الشعر، الشيخ زين الدين باستخدام إختيار الكلمات المناسبة، مما تسبب في السلطة أو القوة تريد. كما المعبد "حياغونا نشيدنا". إختيار الشاعر تلك الكلمة لتبديل كلمة التنسيد. "ساسك باندونسيا" لتبديل كلمة مجتمع لومبوك الذين لديهم هوية كمواطن الإندونيسي. "نحن اخون الصفا" هذه الجملة يعطي معنى اعتراف من ارتفاع الروح القتالية وحب صادق جدا نحو الساسك. هذه القصيدة يعطي المعنى الذي يمكن أن تعزز روح القارئ. قوة الكلمات الواردة في الخط، والجملة، ولكل مقطع

⁷⁴ Abdullah Syafi'I (Pimpinan Pondok Pesantren Asy-Syafi'iyah Jakarta), dalam, *Maulana Syeikh TGH. Muhammad Zainuddin Abdul Madjid Menjadi Tauladan Bagi Umat Islam*, (Jakarta: Majalah Triwulan Sinar Lima, 1995), h. 31-32.

⁷⁵ Lalu Wacana, *Sejarah Daerah Nusa Tenggara Barat*, (Mataram: Pemerintah Provinsi Nusa Tenggara Barat, 1987), h. 76.

قادر على استحضار قلق المشاعر أو القارئ المخاوف. في هذه الحالة المجتمع الساسك ككل إلى أن تباشر فوراً النضال. حصلت الفضول صعوداً ومحاربة هذا يمكن تناولها من خلال "أنت رمزالاتحاد" قصيدة يمكن أن تفسر على أنها صراع. معنى النضال هنا هو جهدا واعيا لإجراء تغيير على أن تكون مستقلة، وتكون مستقلة بشكل أساسي. الالتقاء في هذه القصيدة هو بسيط جدا، ولكن تلك البساطة التي تكون فيها السلطة وجمال الشعر "يا فتى ساسك"^{٧٦}.

٤. الأمانة

الأمنة ينبغي لنا أن نحترم ولاية نضال البطل. علينا أن نعمل بجد لتحقيق الأهداف التي نريد. روح النضال يجب اضطرابا دائما على الرغم تقع في المناطق الصغيرة. دائما جاهزة وعلى استعداد للقتال من أجل البلاد، وإعلاء قيم إنسانية وحضارية فقط، وحقوق الإنسان، والتربية الأخلاقية منالتأخرياتحتي في الدين واللغة والتكنولوجيا.

كل بلد له النشيد الوطني على التوالي، لا يمكن بلدين لها نفس النشيد الوطني، و النشيد الوطني هو تعبير النفسي للأمة. الأغاني الجنسية تحتل مكانة خاصة و احترام من قبل جميع شعبه، النشيد سونغ دائما أو لعبت على أي أحداث الرسمية للدولة، وكذلك على أي أحداث الخارجية التي جلبت اسم البلد.

أغنية " إندونيسيا العظيمة " بخلق سفرتمن (W.R. Supratman)، هو النشيد الوطني لجميع شعب إندونيسيا، و الأغنية التي كرمت والفخر ، وتوليد الروح الوطنية ، و نشعر أن هناك اضطراب هائل في الإلهام.

^{٧٦} عبد الرحيم المقابلة، لومبوك، ٧ مارس ٢٠١٣.

في عهد الاستعمار، يمنع استعمار الناس أن يغني هذه الأغنية، ولكن الناس تجاهله، وما زال يغني، حتى يزيد الروح القومية، والشعور بالقومية، والشعور المصير، والشعور الأسلحة، وكذلك زيادة تعزيز الوحدة في النضال ضد الاستعمار.

كل جملة في النشيد الوطني الإندونيسي ، لها معنى و دلالة على النحو التالي :

١. الإندونيسية الوطن بلدي، و هذه الجملة هي لخلق الوعي.

أ. أن لكل مواطن الوطن، وهي إندونيسيا.

ب. أن لكل مواطن الحق و الواجب إلى وطنه.

ج. أن لكل مواطن تفعيل أنفسهم في تحقيق معنى اليمين للشباب.

٢. وطن، هذه الجملة هي لخلق الوعي.

أ. أن لكل مواطن حاوية، الفضاء، المكان، يعني هو في الأرض إندونيسيا.

ب. أن هذا البلد اندونيسيا هي مكان لمحاولة، والنضال والعمل الجاد و التفاني في الكادح، والعرق والدموع.

٣. هناك الوقوف نفسي، هذه الجملة لخلق الوعي.

أ. أن لكل مواطن على قدم المساواة مع الدول الأخرى، قائما وجلوسا.

ب. أن في الوطن إندونيسيا لنا جميع المواطن له مساواة الدرجة مع الدول الأخرى.

٤. حتى صارت أم دليل الموجي ، قالت والدتي و القصد من ذلك هو الوطن أو الحكومة الشرعية. هذه الجملة هي لخلق الوعي.

أ. أن حكومة شرعية، لديها مسؤولية كبيرة في الدور أن يكون الكشفية، دليل، معلمه لجميع المواطنين لتحسين رفاة جميع مواطنيها.

ب. أن موقف كل مواطن في الوطن، أم الوطن يجب أن يكون سواء مع موقفيهم للأمة، أولياء.

٥. الإندونيسية هو جنسيتي و وطني، وهذان اثنتان الجملتان هي لخلق الوعي.
- أ. أن كل مواطن لديه الجنسية التي هي جنسية اندونيسيا و المواطن الإندونيسي.
- ب. أن كل مواطن أن يكون حزما في اعترافها الجنسية الاندونيسية والمياه المعدمين اندونيسيا.
٦. ادعوا البكاء، الإندونيسية المتحدة، و الجملة الثانية هي لخلق الوعي.
- أ. أن كل مواطن يهتف، والموقف والسعي لتعزيز وحدة اندونيسيا أن اندونيسيا موحدا حقا، إما من خلال المواقف و الكلمات، والسلوك و التصرفات اليومية.
- ب. أن لكل مواطن لم تفعل كل ما ممكن للحفاظ على جميع الأشياء التي يمكن أن يفرق اندونيسيا.
٧. لايف أرضي، عاشت بلادي، شعبي الأمة، كل شيء ، ويتكون هذا البيت من أربعة أحكام لخلق الوعي.
- أ. أن لكل مواطن يسعى دائما ليكون اندونيسيا وطنا الذين يعيش لفترة غير محددة.
- ب. أن لكل مواطن، كل الناس، كل منهم، و يجب أن يكون الناس الذين عاشوا حقا، يخلق حقا لتغيير الوضع، لتغيير الظروف دائما أجد التغيير و أفضل.
- ج. ان جميع الناس، كل الناس يحاولون أن تجنب الموت و تحاول لعيشة أندونيسيا ولا تموت، ولا تنقرض أو يشنت.
٨. أقم روحه، و انشأ جسده ، هذه الجمل لخلق الوعي.
- أ. أن كل مواطن هو يزيد يتركز في محاولة بناء الروح الوطنية، و الروح القومية، و روح الأمة والدولة والعقلية و الروحية مع ستره.

ب. أن لكل مواطن أيضا بناء الجسم، و تنفيذ التنمية العمرانية مع القصية للرفا داخليا وخارجيا.

٩. إندونيسيا العظيمة، هذه الجملة لخلق الوعي.

أ. أن كل مواطن في محاولته في كل المجالات، يجب أن تشكل جزءا لا يتجزأ من أنشطة في استراتيجية رئيسية لتطوير كاملة لأندونيسية.
ب. أن جميع المواطنين في تسيير أعمالها يجب أن تتحرك إلى الأمام معا في كل مجال، يدا بيد نحو إندونيسيا العظيمة، يجب تضافر، و ينبغي السعي لا ينبغي أن يكون المانعة للطرفين.

١٠. و تلفظ اندونيسيا راية مستقلة، كلمة مستقلة في هذه الجملة مرتين، لخلق الوعي.

أ. يجب أن يكون كامل أراضي اندونيسيا حق الاستقلال، لم يعد الاحتلال، ضم أطراف أجنبية، ليس هناك السيطرة على المنطقة من أطراف أجنبية.

ب. أن كل مواطن يجب أن يحاول لعدم الاحتلال في جميع أنحاء إندونيسيا بأي شكل من الأشكال، في أي مجال.

١١. أرضي وأنا أحب بلدي، هذه الجملة لخلق الوعي.

أ. أن لكل مواطن يجتهدوا لأداء وإنتاج و خلق وابتكار على أساس حبه لبلده ووطنه.

١٢. يعيش إندونيسيا العظيمة، هذه الجملة لخلق الوعي.

أن أعلى الأمل على كل مواطن إندونيسي هو يقادر للعيش لفترة غير محددة، وقادرة على المنافسة في العولمة الدولية في جميع المجالات. وتستمر حياة الاندونيسية لتكون بلد كبير و بلد يفضل دوليا.

٢. المبحث الثاني

ب. العوامل المؤثرة

المقصود بالعوامل المؤثرة هي أشياء متنوعة التي تؤثر إلى أشياء أخرى. فالمقصود بالعوامل المؤثرة في كتابة الأشعار الوطنية لمحمد زين الدين هي الأشياء المختلفة من أحوال السيات والثقافات وغير ذلك من أحوال الإجتماعية. وإذا تكلمنا عن الوطنية لمحمد زين الدين يعنى المفاهيم الوطنية التي وقعت في مؤلفته وهي غناء "يا فتى ساسك" فطبعاً المقصود بالعوامل في هذا الحال هي الأحوال الإجتماعية في ذلك الوقت.

إن غناء "يا فتى ساسك" ألّفت في السنة ١٩٤٣^{٧٧}. وفي هذه السنة الأحوال الإجتماعية في لومبوك في حال مزلزل يعنى عندما دخل المستعمرون من يابان. فهناك الرفضة الكبيرة بوجود الحالة السرجلة بين المجتمع الأصلي والمستعمرين^{٧٨}.

كان إعلان ١٧ أغسطس ١٩٤٥ على قلوب امام العين لشعب اندونيسيا و لومبوك الشرقية أن الناس لدينا الفخر ولا تريد أن تكون المظلوم. يجب الغزاة الخروج من الأرض فنجور لومبوك الشرقية، ينبغي أن صادرت أسلحة. وذلك عندما مجتمع لومبوك الشرقية بشبابهم مع جميع القدرة على تأجيج المقاومة.

١. تخلف المجتمع الساسك في التعليم

على الرغم من عقود من مكة المكرمة، ظهر الحس القومي بشكل عفوي عندما تداس كرامة الشعب والأمة من اندونيسيا من قبل القسوة الاستعمارية^{٧٩}. واجهت أنه

⁷⁷Muhammad Zainuddin A.M, *Al-barzanji serta Lagu-Lagu Perjuangan Hamzanwadi*, sebuah kitab dalam bahasa Arab, Indonesia dan Sasak berbentuk Syair yang ditulis tahun 1363H/1943M (Pancor: Toko kita, 1981), 26.

⁷⁸Nu'man, *Biografi*, h. 24-26. Wawancara dengan TGH. Afifuddin Adnan, (Mataram: tanggal 21 Februari 2012), Abdul Manan, *Napak Tilas Perjuangan Maulana Syekh Berawal dari Pesantren Al-Mujahidin*, (Mataram: Suara Nusa, tanggal 14 November 1997).

⁷⁹امي روح, بنت من زين الدين, *المقابلة*, لومبوك: ٢٨ فبراير ٢٠١٣. امي ربحان, بنت من زين الدين, *المقابلة*, لومبوك:

٢٨ فبراير ٢٠١٣.

مع اثنين من الصراعات. أولاً، والكفاح ضد العدو الحقيقي، الحكومة الاستعمارية. الثانية، والنضال ضد الجهل والتخلف الذي أصاب معظم المسلمين في منطقة لومبوك، وخاصة بين جيل الشباب بسبب الضغط من الساساك الإسلامية المملكة الاستعمارية و البالية الهندوسية التي تم راسخة منذ مائة السنين لاستغلال الثروات الطبيعية للجزيرة لومبوك. ولذلك، فإن ظاهرة التنوع في المجتمع حتى أوائل القرن ٢٠، والناس لومبوك لا يزال متخلفا في التقاليد الدينية التي تغطيتها من المعتقدات الخرافية.

حماسة القومية نمو يطرح السؤال، لماذا الهولندية بكميات صغيرة يمكن السيطرة على الدولة الإندونيسية وعددها كبير جدا. يمكن حل هذه المسألة مرة واحدة والحياة وسط المجتمع الهولندي. اتضح أن العوامل الطبيعية والبيئية تؤثر على المجتمع النفس البشرية. من خلال نظام التربية التي يمكن أن تتطور الروح الخلاقة الأمة النشطة. مع هذا النظام، ولقد تم تدريبهم على استخدام العقل الذي هو الدافع وعلى الرغم من وجود إرادة قوية لخلق شيء مفيد للحياة. واضح أن القومية الشيخ زين الدين جنبا إلى جنب مع القومية التي دافع عنها محمد سيافى أي القومية واقعية^{٨٠} على أساس الدين والقومية ركزت على بناء الأمة من خلال التعليم يعلنون أن تكون أمة ما هو جيد في القيام للحياة البشرية فوق كل شيء خلق الله. تنص محمد سيافى أن الله ليس عبثا خلق البشر والطبيعة الأخرى. يجب أن يكون كل واحد مفيد، فإنه ليس من المفيد إذا كان لأننا لا أجد استخدامه^{٨١}.

الأنشطة التبشيرية ومؤسسة التعليمية رائدة زين الدين أن يبدأ الزخم، فإنه يحصل على موقف غير تشقيف لخدمة المدنية في ظل الحكومة الاستعمارية. أنها تقيد النشاط التبشيري والأنشطة التعليمية. الخدمة المدنية قرية فنجور يقوم بالمشاورة لاتخاذ إجراءات على مشية زين الدين التي غير مدافعة على نحو متزايد. يستمر دعم المجتمع المحلي تدفقا

⁸⁰Y. Suyitno, *Tokoh-tokoh pendidikan dunia (dari dunia timur, timur tengah dan barat)*, (Jakarta: Sekolah Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia, 2009),07.

^{٨١} نفس المرجع.ص. ٧.

التي إذا ما تركت دون رادع يمكن أن تصبح قوة عظيمة وتهدد وجود الحكومة الاستعمارية. لتقييد حركتها، أعطت الخدمة المدنية له خيارين، وهما الثابتة واختار إمام وخطيب أو اختيار للتحرك في عالم التعليم. زين الدين اختاروا من تلقاء أنفسهم الخيار الثاني على أساس أنقانون إنشاء المدارس الدينية فضالعين، بينما تصبالحطباء والكهنة فضالكفاية⁸². ويعتبر إنشاء المدرسة من قبل المجتمع الحق يكفي للتغلب على التخلف التعليمي الطويل الذي يعاني منه المسلمون في نوسا تينجارا الغربية.

إذا ترجم إلى الإندونيسية، والمدارس الدينية تعني كلمة "مدرسة"، المدرسة نفسها ليست مستمدة من الإندونيسية، بدلا من لغة أجنبية، أي "مدرسة" أو "سكولا"⁸³. تتم عملية التعلم رسميا، ولكن في المدرسة الإندونيسية ليس بالضرورة أن تفهم على أنها المدرسة، ولكن أعطيت دلالة أكثر تحديدا، وهي "المدارس الدينية"، حيث يكتسب الطلاب الأطفال لتعلم خصوصيات وعموميات أو الدين والدينية⁸⁴.

وقال مؤرخ التعليم باعتباره. تيباوى (A.L. Tibawi) والمهدي نكوستان (Mahdi Nakosteen) أن المدارس تشير إلى مؤسسات التعليم العالي في العالم الإسلامي الأوسع الكلاسيكية (ما قبل الحديثة)⁸⁵ ليست هي نفسها من حيث المصطلحات مع المدرسة الإندونيسية. وكتب الباحثون في تاريخ التعليم الإسلامي أن الكلمة هي متنوعة على سبيل المثال: المدرسة البنود، أو المدرسة العليا (ألمانيا)، مدرسة، كلية، أو أكاديمية (اللغة الإنجليزية)⁸⁶.

⁸²Nu'man, *Biografi*, h. 26-28, Afifuddin Adnan, *Pelajaran*, h. 131-132.

امي روح, بنت من زين الدين, *المقابلة*, لومبوك: ٢٨ فبراير ٢٠١٣

⁸³H.A.Malik Fadjar, *Visi Pembaruan Pendidikan Islam* (Jakarta: LP3NI, 1998), iii.

⁸⁴Ibid, Halaman, 112

⁸⁵Lihat A.L. Tibawi "Origin and Character of Al-Madrasah", *Bulletin of The School of Oriental and African Studies* 25 (1962), h. 227; Lihat Mehdi Nakosteen, *Kontribusi Islam*, h. 66.

⁸⁶A.L Tibawi "Origin and Character, 227.

نكوستان يذكر المدارس الدينية بمعنى الجامعة^{٨٧}. وأوضح أيضا أن تأسست المدارس الدينية في الفترة الكلاسيكية للإسلام من قبل السلطات الإسلامية لتحرير المسجد من أعباء التعليم. لأنه قبل وجود المدارس الدينية، وقد استخدمت المساجد في ذلك الوقت على أنها مؤسسة تعليمية عامة.

يقول جورج مقدسي (George Makdisi) أن ترجمة كلمة "مدرسة" يمكن تلخيصها مع ثلاثة اختلافات جوهرية. وقال الأولى في الجامعة، في أقرب المعنى، يشير إلى جماعة أو مجموعة من العلماء والطلاب. ثانيا، في إشارة إلى المبنى حيث التعليم بعد أخذ أنشطة التعليم الأساسي. الثالث، رخصة التدريس (شهادة، التدريس، docend licentia) في المدارس الدينية التي قدمها الشيخ شخصا دون أي اتصال مع الإدارة^{٨٨}.

وأوضح كارل ستينبريك (Karel Steenbrink) أن المدارس الدينية لديها الخصائص أو السمات المميزة مختلفة^{٨٩}. المدارس الدينية لديها المناهج وطرق التدريس وطرق التي تختلف عن المدرسة على الرغم من تعليم العلوم العامة على النحو الذي يتم تدريسه في المدارس، والمدارس الدينية لها طابعها الخاص، التي تسلط الضوء على قيمة المجتمع التدين. في حين أن المدرسة هي مؤسسة تعليمية عامة مع الدروس العالمية والمناخ التنوير الغربي المتضررين.

وقد تأثر الفرق في الطابع بين المدارس من قبل الفرق بين اثنين من أغراض التاريخية. الغرض من إنشاء المدارس الدينية عندما لأول مرة اعتمدت في إندونيسيا هو نقل قيم إسلامية، بالإضافة إلى تلبية احتياجات تحديث التعليم^{٩٠}، كإجابة أو استجابة

⁸⁷Mehdi Nakosteen, *Kontribusi Islam*, h.54; Lihat juga Hasan Asari, *Menyingkap Zaman Keemasan Islam, Kajian atas Lembaga-lembaga Pendidikan Islam*, (Bandung: Mizan, 1994), h. 24.

⁸⁸Georgi Makdisi, "Madrasah And The University In The Middle Ages", *Studia Islamic*, No. 32, 1970, h. 257-262.

⁸⁹Hanun Asrohah, *Sejarah*, 1994.

^{٩٠} نفس المرجع. ص. ١٩٢-١٩٣.

في مواجهة الاستعمار والمسيحية^{٩١}، بالإضافة إلى منع تبديد للسكان نتيجة الحماس الديني المؤسسات التعليمية الهولندية على نطاق واسع. وقدم المدرسة لأول مرة من قبل الحكومة الهولندية في العام ١٨٧٠ تهدف إلى إعداد المرشحين لموظفي الحكومة الاستعمارية^{٩٢}، المؤسسات التعليمية التي أنشئت في الهولندية هي للاستعمارية^{٩٣}. لم يعط التعليم الديني على الإطلاق. ولم يكن غريباً، إذا بين المواطنين، وخاصة في جاوى، عندما ظهرت مقاومة قوية ضد المدرسة، التي يعتبرونها جزءاً لا يجزأ من خطة الحكومة الاستعمارية الهولندية لتغريب أطفالهم من وطنهم^{٩٤}.

المدارس الإسلامية الداخلية لديها غرض آخر. ووفقاً لمحمود يونس، جمهور، وستينبرنج، أنشأت مدارس داخلية ليكون أساساً لنضال الشعب ضد الغزاة^{٩٥}. المدارس الإسلامية الداخلية من بين الجهود المحلية لتطوير نظام التعليم الخاص وفقاً للإرشاد الديني للثقافة المحلية لحماية أنفسهم من تأثير نظام التعليم الاستعماري (هولندا) ثم من خلال "المعاملة بالمثل السياسي"، أو المعروف باسم "سياسية أخلاقية".

٢. المدارس الدينية سيغلق المستعمرون.

في خضم النضال من أجل حركة الاستقلال في ١٥ جمادى أواخر ١٣٥٦هـ بالتزامن مع ٢٢ أغسطس ١٩٣٧م، تعيين زين الدين يصل المدرسة نخضة الوطن الدينية الإسلامية (NWDI). هذه المؤسسة التعليمية للحصول على إذن رسمي من حكومة جزر الهند الشرقية الهولندية في ١٧ أغسطس ١٩٣٧م. المدارس الدينية

^{٩١}Azyumardi Azra, "Pesantren Kontinuitas dan Perubahan", Kata pengantar untuk buku Nurcholis Madjid, *Bilik-Bilik Pesantren*,xiv.

^{٩٢}H. Aqib Suminto, *Politik Islam Hindia Belanda*, (Jakarta: LP3ES, 1985), 47.

^{٩٣}Ibid, halaman, 49.

^{٩٤}Azyumardi Azra, "Pesantren Kontinuitas dan Perubahan", Kata pengantar untuk buku Nurcholis Madjid, *Bilik-Bilik Pesantren*,xii.

^{٩٥}Untuk lebih jelas mengenai uraian mereka, lihat beberapa aspek pemikiran mereka tentang pendidikan islam dalam beberapa bukunya antara lain, Karel A., Steenbrink, *Pesantren*, (Jakarta: LP3ES, 1994), h. 23. Bandingkan Jumhur, *Sejarah Pendidikan Indonesia* dan Mahmud Yunus, *Sejarah Pendidikan di Indonesia*.

الإسلامية نَهضة البنات (NBDI) خصوصا للتأسيس نساء في ١٥ ربيع الآخر ١٣٦٢ هـ يتزامن مع تاريخ ٢١ أبريل ١٩٤٣ م. التأسيس كل من المدرسة وليس فقط يوم تاريخي للعائلات الكبيرة نَهضة الوطن، ولكن لأمة بأكملها من اندونيسيا. لذلك، تعيين ١٧ أغسطس كيوم الاستقلال في اندونيسيا وتحدد ٢١ أبريل كيوم نَهضة النساء التي اشتهرت باسم يوم كرتيني.

المدرسة نَهضة الوطن الدينية الإسلامية والمدرسة نَهضة البنات الدينية الإسلامية ليست مجرد مكان للتعليم الديني. وسط قوة ضغوط استعمارية، زين الدين للاستفادة من هذه المؤسسات لتعزيز الروح وروح النضال والوطنية وربط الجأش ثابتا في مواجهة الأعمال التعسفية من الاستعمار^{٩٦}. المثابرة استيعاب موقف الطلاب نحو مقاومة الاستعمار، مما تسبب في الضغط زين الدين اضطر في كثير من الأحيان إلى إيقاف وتفكيك المدارس.

رأى المستعمرون أن الموضوعات العربية والإنجليزية باعتبارها لحظة لمعرفة ضعف الاستعمارية. لذا، طلب المستعمرون لتتمسيح اللغتين من مناهج المدرسة. استخدمت أيضا هذه المدرسة على أنها مجموعة من التكتيكات والاستراتيجيات في وجه الاستعمار.

ومع ذلك، لا تزال تحافظ على زين الدين أساس أن اللغة العربية هي لغة القرآن ولغة الإسلام والمسلمين، حتى اللغة المستخدمة في إجراء العبادة. أن اللغة الإنجليزية هي لغة العالم. هذا هو السبب يتم تدريس اللغتين. في هذه المدرسة تعلم أيضا المرشحين للأمرير والكاهن الذي يخدم إدارة وتنظيم العبادة والزواج من المسلمين خاصة في حظر التجارب النووية^{٩٧}.

⁹⁶Afifuddin adnan, pelajaran, 15.

⁹⁷أفيف الدين ادنان، الدراسة، ص. ١٢. شهدان الياس، المقابلة، لومبوك: ١٢ فبراير ٢٠١٣.

الاستماع إلى تفسير، وجهت الحكومة الاستعمارية اليابانية تقريرا إلى رؤسائهم في سينجاراجا بالي. بعد فترة طويلة ثم ناشر مرسوم على المدارس (NWDI) و (NBDI) ان تبقى مفتوحة، بشرط أن يقوم تغيير الاسم إلى المدرسة لكاهن والأئمة^{٩٨}. لكن زين الدين يبقى في تأسيسها إلى إندونيسيا أعلنت استقلالها.

بعد لحظات NICA (هولندا جزر الهند الإدارات المدنية) هبطت في جزيرة لومبوك. NICA هو انضمت حكومة الهولندية المدنيين في القوات المسلحة من الدول الحليفة خلال الحرب العالمية ٢. NICA المعروف أن أكثر قمعا، بحيث يغضب الشعب الإندونيسي إلى الانتفاض للقتال. زين الدين مع الطلاب والمعلمين NWDI و NBDI شكلت منظمة تدعى حركة المجاهدين. انضم المنظمة لاحقا حركة الثور الأسود، الخيزران مستدق، BKR، و API في جزيرة لومبوك لتوحيد الخطوات للدفاع والحفاظ على استقلاله ووحدة الأمة من اندونيسيا^{٩٩}.

يسببها خونة الشعب الإندونيسي الذين يصبحون عبيدا والجواسيس NICA، المدارس الدينية NWDI اتهمت في نهاية المطاف لكونها مقر للالغزاة المظلمة الصعبة. واعتقل بعض المعلمين وسجنوا، منهم شيخ أحمد الرفاعي عبد المجيد، المسجون في أمبون مالوكو، شيخ محمد يوسي محسن أمين الله، المسجون في برايا لومبوك الوسطى، وعدة أشخاص آخرين إلى بالي. في محاكمته الرسمية، قرر NICA لإغلاق المدارس الدينية NWDI و NBDI. قبل تنفيذ القرار، وقعت أحداث ٨ يونيو ١٩٤٦م، وغزو دبابات الجيش NICA في سالنج أدى شيخ محمد فيصل عبد مجيد الأخ الأصغر زين الدين. في هذا الحدث

^{٩٨} نفس المراجع. ص. ١٢٩.

^{٩٩} M. Natsir Abdullah, *Teologi Nahdlatul Wathan suatu perbandingan antara Teologi Al-Asy'ari dan Al-Maturidi*. (Jakarta: Tesis Pascasarjana IAIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 1992), h. 30-35.

فيصل واثان من تلاميذه، السيد مُحَمَّد صالح وعبد الله، قتل شهيدا وهو الآن اسمها زين حديقة قبر في سالنج لومبوك الشرقية¹⁰⁰.

عن الحادث، فشلت كل خطة NICA السيئة وتنفيذ الهجوم لإغلاق المدارس الدينية NWDI و NBDI.

٣. تحديث تعليم الإسلامية في لومبوك

تأثر جهود زين الدين لتقييم المؤسسات التعليمية الإسلامية مباشرة من مكة المكرمة. منذ إنشائها في نهضة واثان تطبيق بالفعل النظام الكلاسيكي المعتمد من المدرسة الصولائية مكة المكرمة هي معروفة لتكون أكثر حداثة. ويتم ذلك بعد زين الدين معرفة حالة التربية الإسلامية في نوسا تينجارا الغربية لا يزال الاستخدام التقليدي نظام حلقة كأسلوب من أساليب التدريس. واعتبر أن المدارس العامة هي المعروفة باسم تعتبر المؤسسات التعليمية الغربية ليست مثالية لتطبيق التربية الإسلامية لأنه يتم توفير الوجود من قبل الاستعمار مع البعثات المحددة التي لا تتماشى مع تعاليم الإسلام¹⁰¹.

بذات هذه المهمة، تسبب الناس ليست مهتمة لدخول أبنائهم في المدارس العامة. التصور العام الذي هو القوة الدافعة لتأسيس المدرسة بقبول فكرة زين الدين. ودعا المسلمين للاستيلاء على التقدم الحديثة التي بدأها الغرب، وطريقة واحدة للفوز هو أن تكون التقدم من خلال التعليم. مدرسة إنشاء ينظر إليها من قبل الجمهور هي مناسبة تماما لمعالجة التخلف التعليمي يعاني منذ فترة طويلة من قبل المسلمين من نوسا تينجارا الغربية (NTB).

¹⁰⁰ Afifuddin Adnan, *Pelajaran*, h, 130; Wawancara dengan Lalu Azhar, (Mataram; tanggal 20 februari 2013.

¹⁰¹ أفيف الدين ادنان, *المقابلة*, لومبوك: ٢١ فبراير ٢٠١٣.

من الواضح أن الموضوع الرئيسي للفكر زين الدين لا تفعل سوى تنقية تعاليم الإسلام، بل تشجع الناس والمجتمع الإسلامي من أجل التعلم والاستفادة من التطورات التكنولوجية الحديثة التي لم تدرس في المدرسة أو مدرسة داخلية. من خلال المدرسة واثان نهضة، وقدم نظام الكلاسيكية والعام إدراج العلم في المناهج المدارس الدينية. وتعتبر زين الدين أن لإتقان المعرفة والتمكن من أدوات تكنولوجيا مثل العربية والإنجليزية في الشرط الرئيسي. عملية التعليم والتعلم في نهضة واثان المدرسة تجعل اللغة العربية واللغة الإنجليزية كلغة التدريس.

وتغطي النضال من أجل التغيير والتجديد في التربية الإسلامية من خلال الخبرة البطولية. وقال انه يجب التعامل مع العلماء التقليديين الذين كانت موجودة منذ فترة طويلة في المجتمع. لكن زين الدين ما زالوا يعتقدون أن الحياة عبارة عن صراع في حين أن الصراع هو استنفدت، الانشغال، والمعتقدات. مقاتل يجب أن تضع نفسك كممثل "رجل لا يخاف لومة لائم". شعارنا هو الحياة بدون الإيمان والأفكار دون التضحية الشجاعة لا طائل منه، فارغة ولو للحظة ويهلك^{١٠٢}. بطبيعة الحال، عندما لدى عودته من مكة المكرمة، وقال انه الوعظ بجد وتعليم الإسلام للمجتمع الإسلامي في نوسا تينجارا الغربية^{١٠٣}.

وثمة عامل آخر يدفع المدارس الدينية موجودة نهضة أوجه التشابه واثان هو مألوف مع المجتمع المحلي وتبني بالتساوي فكر أهل السنة ووا آل الجماعة والالتزام بها الإمام المدارس الشافعي، بالإضافة إلى الحماس الديني من المجتمع المسلم لومبوك مصنفة ارتفاع ومتعصب لتوان جورو (Tuan Guru).

^{١٠٢} وقال فيه الرايين (Pihiruddin) أن العلماء التقليديين كثير منهم يعارضون والفكر استفزاز التربية الإسلامية لزين الدين. وسرت وكأداة لنشر المذهب الوهابي، أتباع المعتزلة، ولا يؤمن عن المذهب. ولكن أثر استفزاز لم يدم طويلا. قام زين الدين من هذا النضال بأن يجب تواجه التحديات و التجارب المختلفة.

^{١٠٣}Nu'man, *Biografi Maulana Syekh TGH. Muhammad Zainuddin Abdul Madjid*, (Pancor: Pengurus Besar Nahdlatul Wathan, 1419 H/1999 M), h. 24-25, 27-28.

٤ . جوائز الدولة للنساء

ميلاد نهضة المدارس الدينية هو نقطة الانطلاق لإصلاح نظام التعليم الإسلامي الذي هو في لومبوك. ثم أنشئت المدرسة نهضة البنات مخصصة للنساء. سبب ظهور هذه الفكرة من قبل شيئين: أولاً، إن عنف الدولة الاستعمارية ضد المرأة بشكل عام. وثانياً، والجهل وتخلف المرأة في مجال التعليم إلى جانب وحشية الحكومة اليابانية النساء يعمل بشكل شهوة مرضية.

يستمتع إلى تلك الخطة ردت الحكومة الاستعمارية متزايد. ولكن لا يزال زين الدين ندرك أن نضال قضاء الجهل من النساء كشكل من أشكال ممارسة الدين. لذلك يفهم ويواجه هذه التحديات بالصبر والاستقالة. قال رسول الله:

"عن أبي هريرة عن النبي ﷺ قال: من كان يؤمن بالله و اليوم الآخر فإذا شهد أمراً فيلتيكلم بخير أو ليسكت و استوصوا بالنساء فإن المرأة خلقت من ضلع و إن أعوج شيء في الضلع أعلاه إن ذهب تقيمه كسرتة و إن تركته لم يزل أعوج استوصوا بالنساء خيراً" ١٠٤ .

"عن عكرمة بن خالد عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خيركم خيركم لأهله و أنا خيركم لأهلي و ما النساء إلا كريم و لا أهانهن إلا لغيرهم" ١٠٥ .

¹⁰⁴ Muslim ibn al-Hajjaj Abu al-Hasan al-Qusyairi al-Naisaburi, *Shahih Muslim*, Tahqiq Muhammad Fu'ad 'Abd al-Baqi, Dar Ihya at-Turats al-'Arabi, (Beirut: tanpa tahun), hadits no. 1468, juz 2, h. 109.

¹⁰⁵ Abu Manshur 'Abd al-Rahman ibn 'Abdullah ibn Hibatullah ibn 'Asakir, *Al-Arba'in fi Manaqib Ummahat al-Mu'minin*, (Damascus: Dar al-Fikr, 1406 H), Cet.1 hadis no. 39 juz I, hal. 109.

ويستخدم كل نص من تلك الحديث كأساس نضال زين الدين من أجل الالتفات إلى مصير و مستقبل المرأة. كما بيان السابق أن توفير مرافق تعليمية خاصة للنساء التي تسمى بمدرسة نهضة البنات الدينية الإسلامية (NBDI).

إنشاء هذه المدرسة النهضة البنات الدينية هي بالإضافة تهدف إلى تحسين نوعية التنوع بين النساء فضلا عن وجود فرص الحصول على التعليم، والدين، والسياسة، والعلوم، وغير ذلك. في هذه المدرسة زين الدين أيضا تطبيق النظام الكلاسيكي¹⁰⁶.

منذ عام ١٩٣٧م. زين الدين قد أدى تحديث المدارس لتشمل المواضيع المشتركة في مناهج المدرسة و تغيير يصبح النظام غير التقليدي الكلاسيكي. الآن مدرسة نهضة الوطن و نهضة البنات المتنامية كالفطر في فصل الأمطار. وقال زين الدين: "نهضة الوطن و المدرسة الدينية نهضة البنات هناك في كل مكان، ولكن ليس إلى كل مكان". أن المدارس الدينية نهضة الوطن كبروا في جميع أنحاء إندونيسيا، ولكن يبقى وجودها داخل الوحدة التنظيمية القائمة على نهضة و الوطن في فنشور.

رؤية إلى هدف إنشاء المدارس الدينية نهضة بنات، ينبغي أن يشير إلى نضال كرتيني حول تحرير المرأة وهو نضال من أجل الحقوق و التخلف في التعليم¹⁰⁷.

المحاولة الأولى عند كرتيني هي إنشاء مكان للتعلم للنساء في منزلها. مكان لتعليم المرأة، ليس إعطاء دروس في القراءة والكتابة، والحساب فقد، ولكن أيضا يعطي الأسهم الطبخ والمهارات، و الخياطة، والحرف اليدوية. بجهود التعليم، و سوف تصبح النساء على بينة من حقوقهم ومسؤولياتهم. وسوف تكون قادرة على متابعة الطريق من تلقاء نفسه. بجهود التعليم، و سوف تصبح النساء على بينة من حقوقهم ومسؤولياتهم.

¹⁰⁶Baca, *Riwayat Singkat Zainuddin*, dalam Buletin Dwi Bulanan Pewarah, Edisi No. 19 Juli-Agustus 1996, 16-18.

¹⁰⁷Redaksi Jogja Bangkit, *100 Great Women-suara Perempuan Yang Menginspirasi Dunia*(Yogyakarta: Jogja Bangkit Publisher, 2010).

وسوف تكون قادرة على متابعة الطريق من تلقاء نفسه. النساء التي ذكاءة بالتعليم، لن تكون قادرة على العيش في "عالم من أسلافه". وسوف ترتفع إلى الكفاح من أجل كسر أغلال. أنه يدرك أيضا أن التفاوت ذلك مشروط من أغلال الاستعمار هولندا. كشباب الذي جاء من طبقة النبلاء، وكانت كرتيني لا تطرف عن وقوع مختلف الخلل الاجتماعي. وهذه المتوقع من شخص في هذا الموقف، ولكن في الوقت ذلك غير متوقع أن يأتي من المرأة. في مثل هذه الظروف، كرتيني ليس فقط مراقبة بشكل سلمي، لكنها تنمو فيها عن الأشياء التي تحتاج إلى تغيير في البيئة الاجتماعية.

كانت كرتيني محارب النساء الذين ساهموا في محاربة شعبها. وتناضل أن تجعل درجة المساواة بين المرأة و الرجال. وكان حجم الأفكار قادرة على تعبئة وإلهام شعبه من الجهل الذي لم يتحقق في الماضي. مع الشجاعة والتضحية الصادقة انها قادرة على تحويل شعبها من أغلال التمييز. محنة النساء التي اقتصر عالمه على جدران المنزل، و مستعدون للمشاركة في زوجة يمكن أن يكون الآن حرة للمشاركة في كل الحال.

كرتيني معينة باعتبارها بطلا قوميا معا رئيس سوكارنو مع صدور المرسوم الصادر عن رئيس جمهورية إندونيسيا رقم ١٠٨ لسنة ١٩٦٤م، المؤرخ في ٢ مايو ١٩٦٤م. وبالإضافة إلى ذلك، ينص أيضا على أن كل تاريخ ٢١ أبريل هي يوم كرتيني.

٥. ترجمة مُحمد زين الدين

الشيخ مُحمد زين الدين ولد يوم الاربعاء، ١٧ ربيع الأول ١٣٢٤ هـ (١٩٠٦ م) في برمي قرية فنشور، منطقة سلونج لومبوك الشرقية نوسا تينغارا الغربية. حياة مُحمد زين الدين عبد مجيد باعتبارها كفاحا من أجل صياغة و فرض العقيدة، كما تقول

¹⁰⁸ Abdul Hayyi Nu'man, *Maulana Syekh TGH. Muhammad Zainuddin Abdul Madjid Riwayat Hidup dan Perjuangannya*, (Pancor: PBNW, 1998), h. 8. Lihat Harian Umum Suara Nusa, *Sebelum Lahir, Data Dua Waliyullah*, (Mataram: tanggal 10 November 1997).

افيف الدين ادنان، المقابلة، لومبوك : ٢١ فبراير ٢٠١٣

العبارة الشهيرة " لتكون قادرة على القتال و الدفاع عن العقيدة تماما، فإنه يتطلب وجود استقلال الشخص ماديا من تلك الأشياء التي هي الدنيوية، أو على الأقل لا تجعل نفسك لقياس النشاط تعتمد دائما وماديا. متحسن عن حرية الذات ينحرف عن كيف يمكن للشخص أن يحرروا أنفسهم من الحياة الدنيوية الرغبات الاستهلاكية و المتعة، بحيث روحه يمكن أن تكون خالية من الرغبة و سوف تؤدي في النهاية إلى الإستقامة ".

مُحَمَّد زين الدين عبد المجيد يطلب العلوم ويبدئه من تربية الأهل يعني بدراسة القرآن وغير ذلك من العلوم الدينية^{١٠٩}. ويعلمه أبوه منذ سنة خامسة من عمره. وبعد بلغ سبعة من عمره يلتحق إلى تربية رسمية التي تسمى المدرسة القومية. وبعده يلتحق مُحَمَّد زين الدين من التريبات بدراسة العلوم من المعلمين المشهورة في ذلك العصر مثل: الشيخ شرف الدين، الشيخ مُحَمَّد سعيد وغيرهم. لمزيد من تعميق العلوم الدينية، أرسله والده لتعليم في الأراضي المقدسة من مكة المكرمة. يتعلم فيه اجتهادا ونشيطا وكذلك بالمناقشة والمذاكرة. ينجح في انهاء تعليمه في المدرسة الصولائية يعني في سنة ١٣٥١هـ درجة الإمتياز.

منهج التفكير لمحمد زين الدين عبد المجيد في ظاهرة الساساك هو للتصوير في تاريخ الساساك نفسها. ذلك ينظر في فهم التاريخ وتصنيف المجتمع الساساك. من هذه الدراسة صاغ أفكاره حول الساساك. يجادل الصورة الساساك التاريخ، هو التاريخ الذي يدل على أهمية موقف الإسلام في حكم الحياة العامة الساساك. التي على الأقل بعد انخيار فهم روحانيه، لذلك لا شك، أصبح الإسلام تعلق جدا لحياة الناس في الساساك. دخول هولندا لاستعمار جزيرة لومبوك، هو أيضا مصدر قلق مُحَمَّد زين الدين عبد مجيد لتحديد موقفها من الاستعمار بشكل عام. كما يتركز هذا الموقف كثيرا على بلده تجارب الحياة التي شهدت الفترة الاستعمارية، أما عن طريق هولندا، واليابان.

^{١٠٩} سفرى يعرف الشيخ مُحَمَّد زين الدين عبد المجيد، Gema Nahdlatul Wathan، فنحور ٥ جولى ١٩٨٦.

حياة محمد زين الدين عبد مجيد باعتبار كفاح من أجل صياغه وفرضه العقيدة، كما تقول العبارة الشهيرة، "تكون قادرة على القتال والدفاع عن العقيدة تماما، فإنه يتطلب وجود استقلال الشخص ماديا من تلك الأشياء التي هي الدنيوية، أو على الأقل لا تجعل نفسك لقياس أشياء من جهة دنيوية. إستقلال الشخص يبدأ من كيفية امرأة أن يحرر نفسه. يمكن للشخص أن يحرروا أنفسهم من الحياة الدنيوية الرغبات الاستهلاكية والمتعة، بحيث روحه يمكن أن تكون خالية من الرغبة وسوف تؤدي في النهاية إلى الإستقامة.

هذا الشرط زيادة تشجيع روح الشيخ محمد زين الدين عبد مجيد لبناء المدارس باعتبارها مؤسسات التربوية الإسلامية في لومبوك. أخيرا على ١٥ من جمادى الآخر ١٣٥٦هـ، ٢٢ أغسطس ١٩٣٧ نفضة الوطن الدينية الإسلامية. هذه المؤسسات التعليمية تنال إذن رسمي من الحكومة الهولندية في ١٧ أغسطس ١٩٣٧.

يبدأ من التقدم الذي أحرزته المدارس الدينية تحقيقها، ثم أنجبت فكرة لإنشاء مؤسسة الدينية التي تركز جهودها للنساء.

تأسست المدارس الدينية الإسلامية نفضة البنات في ١٥ ربيع آخر ١٣٦٢هـ، يتزامن مع تاريخ ٢١ أبريل ١٩٤٣م نفضة الوطن الدينية الإسلامية ونفضة البنات الدينية الإسلامية ليست مجرد مكان للتعليم الديني فقط. في خضم الضغوط الاستعمارية قوية، زين الدين الاستفادة من هذه المؤسسات لرعاية الروح وروح النضال والوطنية والذي لا يتزعزع في مواجهة الأعمال التعسفية من المستعمرين^{١١٠}.

في مشغول حياته يأخذ الوقت لكتابة المؤلفات، ليست كتبه هي كتب كبيرة، ولكن مؤلفته هي الدراسات الأساسية وعادة بشكل النظم. يكتب كتاباته باللغة العربية والإندونيسية والسسكية، وكذلك بأغنية من تلك اللغات للدعوة والتسجيع.

^{١١٠} ايف الدين ادنان، الدراسة، ص. ١٥، شهدان الياسي، المقابلة، لومبوك: ١٢ فبراير ٢٠١٣.

من إحدى أغنيته هي الغناء "يا فتساساك"¹¹¹، في هذا الشعر يصف الروح القتالية وحب الوطن، كما هو موضح في خصائصه الحياة التي هي الوطنية العميقة ويملك صفة محمودة.



¹¹¹Lihat, TGH. Muhammad Zainuddin Abdul Madjid, dalam, *Wasiat Renungan Massa Pengalaman Baru*, (Pancor: Pengurus Besar Nahdlatul Wathan, t.t), cet. V, 55.

الفصل الثالث

الخلاصة والمقترحات

أ. نتائج البحث

الوطنية هي الوعي الجماعي، الوطنية في إندونيسيا ولد مع الرغبة المتزايدة من كل الشعب اندونيسيا لتشكيل دولة موحدة. ساسك اندونيسيا هو رمز القومية التي أصبحت نقطة جذب للمنتفخ العشائر للتنمية والتقدم واستقلال البلاد لتشكيل حضارة جديدة لدولة إندونيسيا. حب المجتمع الساسك إلى الوطن، وهو اخون الصفا هو المجتمع القوي على استعداد ودية للقتال من أجل البلاد، وتطوير الثقة والثقة بالنفس للوصول إلى ذروة مجد الاستقلال. ومسئلة البحث في هذا البحث تتكون على نقطتين واضحتين، فإذا في هذه الخلاصة هناك نقطتين مهمتين.

١. الوطنية لمحمد زين الدين تتكون على الأشياء تتعلق بتثبيت النصيحة والشجاعة لمجتمع لومبوك يعني: تحرير الدولة، تحرير المجتمع الساسك في التعليم، تحديث تعليم الإسلامية في لومبوك، جوائز الدولة للنساء. كل هذه العبارات بمعنى أن محمد زين الدين يرجو على دولته أن تكون دولة ممتازة بكونيتها يعني بوضع الحرة وكذلك بخصائصها المحمودة والعظيمة.

٢. العوامل المؤثرة في كتابة الأشعار الوطنية لمحمد زين الدين هي الأشياء المختلفة من أحوال السيات والثقافات وغير ذلك من أحوال الإجتماعية. وإذا تكلمنا عن الوطنية لمحمد زين الدين يعني المفاهيم الوطنية التي وقعت في مؤلفته وهي غناء "يا فتى ساسك" فطبعاً المقصود بالعوامل في هذا الحال هي الأحوال الإجتماعية في ذلك الوقت.

ب. الإقتراحات

بعد نُهينا من هذا البحث، نرى أن هناك الشعوب التي تتعلق بالمراجع لاسيما من الكتب بوجود حقيقتها حتى بعده أن نستعمل الكتب الإلكترونية التي أخذنا من الشبكة الدولية بوجود الفَيْل (soft file pdf) فإذن نرجو بعد هذا أن يستعدّها المنظمة المتعلقة، في هذا طبعا إلى كلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

وكذلك في هذا البحث من ناحية الموضوع، نرجو أن يستمرّ للباحثين بعد هذا لأن نظرية مُحمّد زين الدين عن الوطنية هي شيء عجيب. و إن هذا البحث يتوجه إلى وصفية البيانات المتعلقة بالوطنية عنده. ويمكن إلى الباحثين أن يزيده بعلاقة بين نظرية وطنية مُحمّد زين الدين بأحوال السياسية والاجتماعية في زمننا الحاضر.

المراجع

- عبدالرحمن الرافعي. الجمعيات الوطنية. دون المدينة ١٩٢٢.
- عزيز ماضي، شكري. في نظرية الأدب. بيروت: دار الفارس ٢٠٠٥.
- مراد، يحيى. معجم تراجم الشعراء. القاهرة: دار الحديث ٢٠٠٦.
- عبد المنعم، محمد. دراسات في الأدب العربي الحديث ومدارسه. بيروت: دار الجيل ١٩٩٢.
- خليل، إبراهيم. الشعر العربي الحديث. الأردن: دار المسيرة ٢٠٠٧.
- حسن الزيات، أحمد. تاريخ الأدب العربي للمدارس الثانوية والعليا. بيروت: دار المعارف لبنان ٢٠٠٠.
- زايد، مصطفى. قاموس البحث العلمي. القاهرة: المكتبة المصرية، ١٩٩٩.
- يونس، محمود. قاموس عربي-إندونيسي. جاكرتا: محمود يونس والذرية، ١٩٩٠.
- القرآن الكريم وترجمة
على، محمد. البنيوية بين العلم و الفلسفة. دار المعارف، ١٩٨٩.

Renaissance Islam Asia Tenggara: *Sejarah Wacana & Kekuasaan* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 1999).

Nana Syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan*. 2010. (Bandung: PT. Rosyda Karya).

Al-Barzanji Serta Lagu-Lagu Perjuangan Hamzanwadi, (Pancor: Toko Kita, t.t.).

Nyoman Kutha Ratna. *Metodologi Penelitian Kajian Budaya dan Ilmu-ilmu Sosial Humaniora pada Umumnya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010).

Moh. Nazir. *Metode Penelitian* (Bogor : Ghalia Indonesia, 2013).

Abdullah, M. Zainuddin, *Teologi Nahdlatul Wathan suatu Perbandingan antara Teologi Al-Asy'ari dan Al-Maturidi*,(Jakarta: Tesis Pascasarjana IAIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 1992).

Masnun. Tuan Guru KH Muhammad Zainuddin Abdul Madjid: *Gagasan dan Gerakan Pembaharuan Islam Di Nusa Tenggara Barat*, (Tanpa Kota: Pustaka Al-Miqdad, 2007).

Asy'ari, Shafari, *Mengenal Pribadi TGKH. Muhammad Zainuddin Abdul Madjid, Gema Nahdlatul Wathan*, (Pancor: Tanggal 5 Juli 1986).

Yatim Badri. *Soekarno, Islam dan Nasionalisme* (1999)

<http://www.historyworld.net/>



وزارة الشؤون الدينية
كلية العلوم الإنسانية
قسم اللغة العربية وأدبها



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

شهادة استشارة المشرف

الاسم : ززالحسين
رقم القيد : ١٠٣١٠٠٠٧ :
العنوان : الوطنية في شعر الشيخ زين الدين (دراسة بنيوية توليدية)
المشرف : الدكتور حليمي، الماجستير

الرقم	التاريخ	المادة	التوقيع
٠١	٢ يونيو ٢٠١٤	مقدمة البحث	١
٠٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	الفصل الأول	٢
٠٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	الفصل الثاني	٣
٠٤	١ يناير ٢٠١٥	الفصل الثالث	٤
٠٥	١ يناير ٢٠١٥	موافقة البحث	٥

تحريرا بمالانج، ٩ فبراير ٢٠١٥ م.

المعرف

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

محمد فيصل، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤